

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 73 (1955)  
**Heft:** 25: Sonderheft zur 64. Generalversammlung des S.I.A. in St. Gallen vom 24.-26. Juni 1955

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

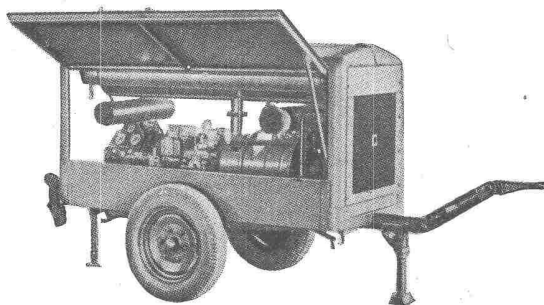
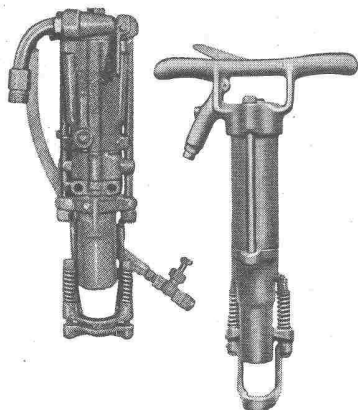
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# almacoa

Löwenstrasse 11  
Zürich 1  
Tel. (051) 25 54 38



# a

## MEUDON-Pressluftwerkzeuge

aus hochwertigem Material hergestellt, einfach und robust gebaut, sehr gute Leistung.

Lassen Sie sich die **MEUDON**-Werkzeuge vorführen.

## JUNKERS-Freikolben-Dieselmotor

fahrbar oder stationär,  
3,6 und 10 m<sup>3</sup>/min Leistung

Der **JUNKERS**-Kompressor gibt in jeder Höhe über Meer bei gleichbleibendem Brennstoffverbrauch die garantierte Luftmenge ab.

# almacoa

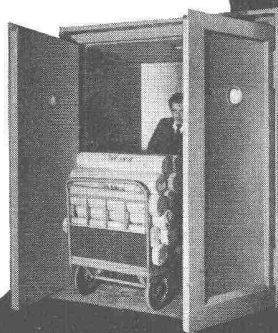
## ROLLTREPPEN

für Warenhäuser, Bahnhöfe,  
Ausstellungsgebäude



## AUFZÜGE

für Personen-  
Waren-  
Auto-  
Betten-  
Speisen-  
Akten-Transport



SCHLIEREN-Aufzüge  
und Rolltreppen sind

zuverlässig ◀

modern ◀

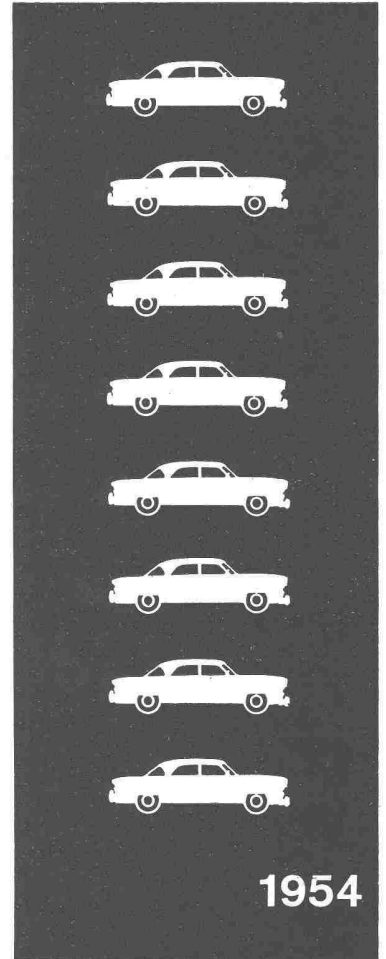
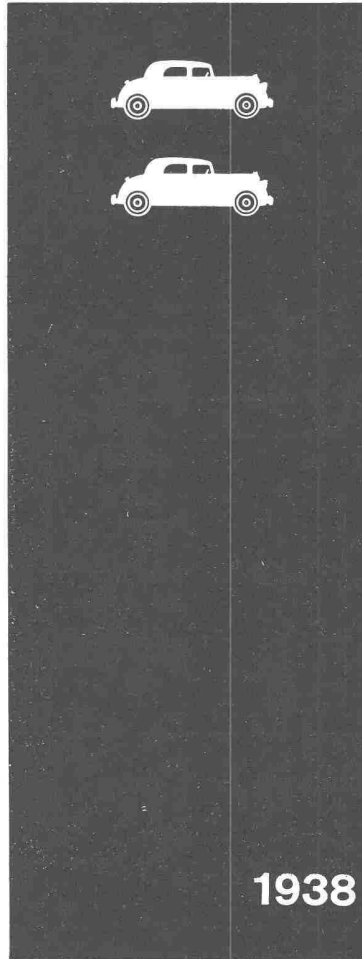
bequem ◀

# Schlieren

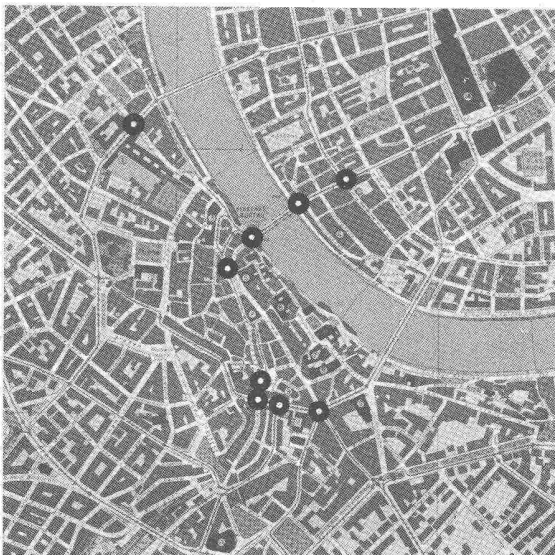
SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFZÜGEFABRIK AG., SCHLIEREN-ZÜRICH



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**



## Wachsender Fahrzeugbestand - wachsende Verkehrsprobleme



4 x mehr Fahrzeuge in unserem Lande seit 1938 bedeuten x-fache Vergrößerung der Probleme um die Sicherheit und Flüssigkeit des Verkehrs.

Die ALBIS-Strassenverkehrs-Anlagen helfen mit, diese Probleme zu lösen. Ob fahrzeug- oder zentralgesteuert, stets regeln die ALBIS-Signal-Anlagen den Verkehr sicher und geschmeidig, entsprechend den jeweils herrschenden Verkehrsverhältnissen.

Die zentralgesteuerte ALBIS-Strassenverkehrs-Signal-Anlage in Basel sorgt an vielen Kreuzungen für Sicherheit und rasche Verkehrsabwicklung.

Verlangen Sie bitte unsere Druckschriften.

**ALBISWERK ZÜRICH A.G.**



# SULZER

---

**Mitteldruck-Strahlungskesselanlagen  
für Dampf- und Heißwassererzeugung**

---

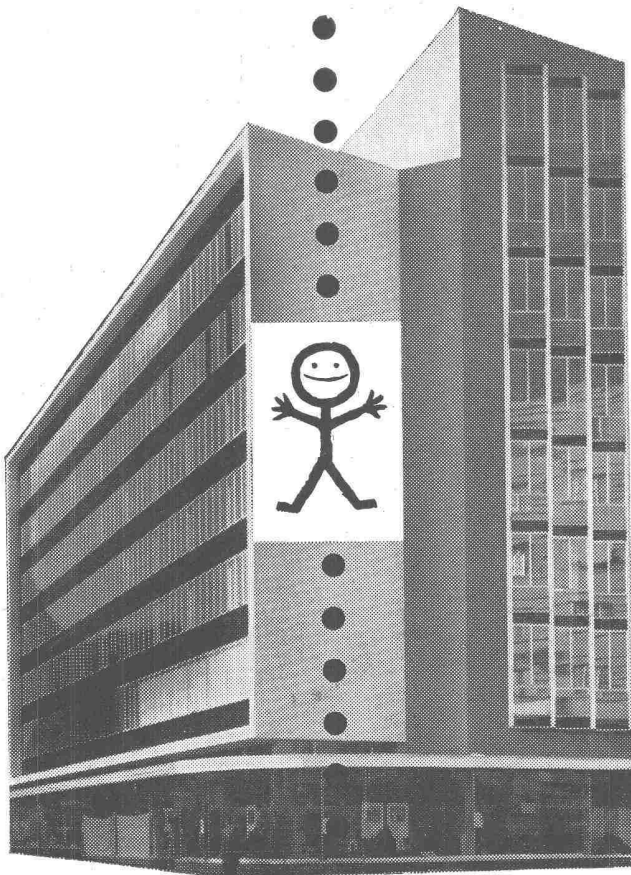
**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur (Schweiz)**

# Neuere Sonderdrucke der Schweiz. Bauzeitung

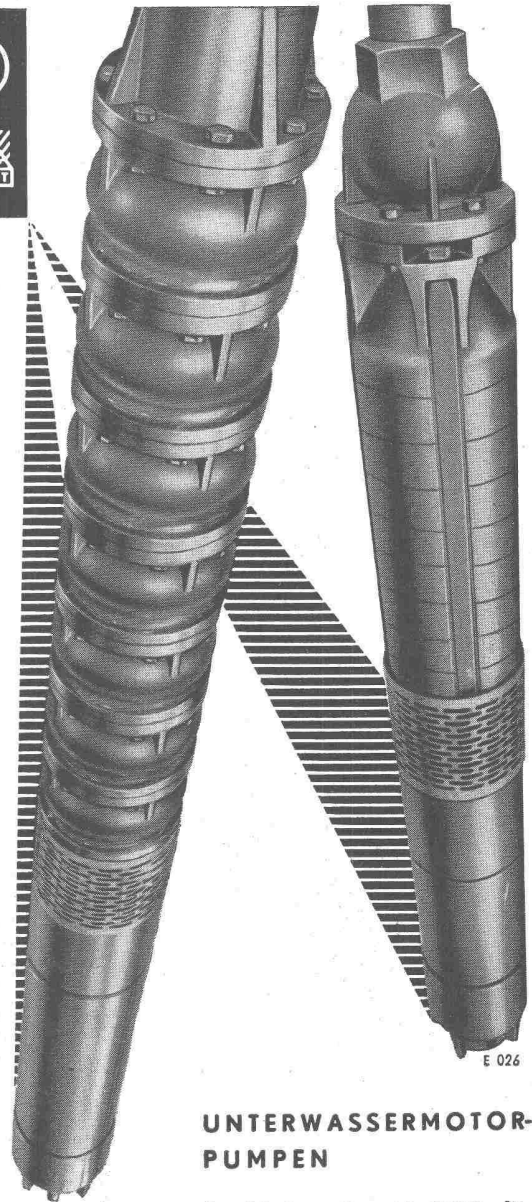
Das vollständige Verzeichnis ist kostenlos erhältlich beim Verlag der SBZ, Postfach Zürich 39, Tel. 23 45 07

Nr.	1955	Preis	Nr.	1950	Preis
1771	Die Führung grosser Unternehmen. Von <i>H. Nordhoff</i>	1.20	1603	Brücken-Reparaturen auf der Strecke Chur-Arosa der Rhätischen Bahn. Von <i>C. Mohr</i> . (18 Abb.)	1.20
1756	Stand und Entwicklungstendenzen der Abwasserreinigung. Von <i>W. Husmann</i> . (25 Abb.)	1.80	1602	Leichtmetall-Konstruktionen. Von <i>W. Stadelmann</i> . (35 Abb.)	2.70
1754	Das Verfahren Baur-Leonhardt und die Ausführung von Brücken in vorgespanntem Beton. Von <i>G. Steinmann</i> . (22 Abb.)	1.20	1584	Maschinen für die Zement-Industrie. Von <i>Emil Walder</i> . (13 Abb.)	1.—
1751	Strassenverkehrsplanung Bern. Von <i>K. Leibbrand</i> . (10 Abb.)	1.65	1581	Wärmewirtschaftliche Probleme der Textilindustrie. Von <i>W. Sennhauser</i> . (7 Abb.)	—,80
	1954		1575	Eidgenössisches Getreidemagazin und Siloanlage «D» in Brig. (37 Abb.)	1.50
1750	Die Verwendung des Prepekt-Verfahrens bei Druckschachtauskleidungen. Von <i>A. Brandestini</i> . (13 Abb.)	1.20		1950	
1741	Der Ausbau des Kantonsspitals Winterthur. (86 Abb.)	4.—	1565	Die Wasseraufbereitungsanlage der Aktiengesellschaft A. & R. Moos, Weisslingen. Von <i>H. Roshard</i> . (11 Abb.)	1.—
1740	Das Innkraftwerk Simbach-Braunau. Von den <i>Oesterreichisch-Bayrischen Kraftwerken AG</i> . (86 Abb.)	6.50	1554	Stabilité de marche des générateurs de gaz à pistons libres. Par <i>R. Huber</i> . (12 fig.)	1.50
1734	Neuzeitliche Betontechnologie. Von <i>J. Bächtold</i> . (4 Abb.)	1.—	1553	Streifzug durch die technischen Probleme bei der Förderung der Ruhrkohle. Von <i>W. Hartmann</i> . (47 Abb.)	3.—
1730	Die Klimatisierung der Operationssäle im Spital Grenchen. Von <i>W. Häusler</i> . (6 Abb.)	1.—	1545	Ein Heizkostenverteiler auf neuer Grundlage. Von <i>R. Rüegg</i> . (8 Abb.)	—,80
1727	Betrachtungen über die Technik I und II. Von <i>A. Ostertag</i> . (1 Abb.)	2.50	1540	Das Kraftwerk Rapperswil-Auenstein. (26 Abb.)	4.50
1723	Der Wiederaufbau des 1941 zerstörten Stauwerkes Dnjeprostroj. Von <i>F. Hartung</i> . (24 Abb.)	1.50	1531	Die Rolle der Werkstattpraxis in der Ausbildung zum Ingenieurberuf. Von <i>M. Schultze</i> .	1.—
1718	Die Sandtrennung als Mittel zur Qualitätsverbesserung des Staumauerbetons. Von <i>O. Frey-Bär</i> und <i>M. Kohn</i> . (9 Abb.)	1.—		1949	
1717	Fünzig Jahre Baugrunduntersuchung. Von <i>Karl Terzaghi</i> . (11 Abb.)	2.50	1522	Das Kinderdorf Pestalozzi in Trogen. Arch. <i>H. Fischli</i> . (70 Abb.)	3.—
	1953		1521	Thurgauisches Kantonsspital Münsterlingen. Arch. <i>A. Müggler</i> . (32 Abb. und 11 Tafeln)	4.50
1698	Die Sulzer-Zweitakt-Schiffsmotoren geschweisster Bauart. Von <i>W. A. Kälchenmann</i> . (34 Abb.)	3.—	1520	Das Lochkarten-Verfahren. Von <i>M. F. Girtanner</i> . (17 Abb.)	4.50
1696	Einige Betrachtungen über Bogenstauauern. Von <i>A. Kaech</i> und <i>J. Lombardi</i> . (3 Abb.)	1.30	1517	Das Kraftwerkprojekt Birsfelden. Vom Ing.-Büro <i>A. Aegerter &amp; Dr. O. Bosshardt</i> . (18 Abb.)	1.20
1695	Ueber den Stand der Arbeiten bei der ersten Baustappe der Maggia-Kraftwerke. Von <i>A. Kaech</i> . (22 Abb.)	2.50	1516	Der Vierschraubenschlepper «Unterwalden» der Schweiz. Reederei AG. Basel. Von <i>A. Ryniker</i> und <i>E. Fischer</i>	1.—
1694	Kirchgemeindehaus in Zürich - Oerlikon. Arch. <i>E. Messerer</i> . (17 Abb.)	2.—	1497	Einfluss der sekundären Biegung und der inneren Pressungen auf die Lebensdauer von Stahldraht-Litzenseilen mit Hanfseele. Von <i>Th. Wyss</i> . (16 Abb.)	3.—
1691	Soziale Aspekte der Arbeitsanalyse. Von <i>P. F. Fornallaz</i> . (10 Abb.)	1.—		1948	
	— Sonderheft Flughafen Zürich. (71 Abb.)	4.50	1453	Zur Entwicklung des Elektrostahlofens in der Schweiz. Von <i>Alfred Oehler</i> . (11 Abb.)	1.—
1689	Kraftwerkschwalle und Schifffahrt. Von <i>H. Wittmann</i> und <i>Dr. Bleines</i> . (6 Abb.)	1.50	1451	Die Entwicklung der elektrischen Aufzüge in den letzten Jahren. Von <i>Otto Blaser</i> . (19 Abb.)	2.—
1682	Neue schweizerische Stahlbauten. (80 Abb.)	5.—	1439	Neuzeitliche optische Steuerungen. Von <i>J. A. Stieger</i> . (18 Abb.)	1.—
1680	Vom Bau des Kraftwerkes Oberaar. Von <i>J. Bächtold</i> . (13 Abb.)	1.80	1438	Theoretische Beuluntersuchungen der T. K. V. S. B. im Jahre 1947. Von <i>C. F. Kollbrunner</i> . (2 Abb.)	1.20
1679	Was bedeutet die Tieftemperatur-Physik für die Technik? Von <i>P. Grassmann</i> . (3 Abb.)	—,80	1436	Die Beziehungen der statischen und dynamischen Festigkeitswerte. Von <i>H. Brandenberger</i> . (6 Abb.)	1.—
1672	Moderne Industrie-Zentrifugen. Von <i>E. Ruegg</i> . (16 Abb.)	1.20		1947	
1666	Einfluss der Selbstreglung auf die Stabilität von Wasserkraftanlagen. Von <i>T. Stein</i> . (4 Abb.)	1.—	1423	Ausbau der Plessurwasserkräfte durch die Stadt Chur. (25 Abb.)	2.—
1661	Das Kraftwerk Juan Carosio-Moyopampa bei Lima. (25 Abb.)	3.—	1417	Neue Ergebnisse auf dem Gebiete der Materialforschung. Von <i>H. Brandenberger</i> . (10 Abb.)	1.—
	1952		1406	Die Schwellzemente und die selbsttätige Spannung des Betons. Von <i>H. Lossier</i> . (39 Abb.)	2.20
1655	Vierzig Jahre Sulzer-Diesel-Traktion. (12 Abb.)	1.50	1400	Umbau der Landquartbrücke der Rhät. Bahn in Klosters. Von <i>C. Mohr</i> , <i>R. Haefeli</i> , <i>Fr. Waltz</i> und <i>W. Schaad</i> . (31 Abb.)	1.80
1654	Abwasserreinigung und Gewässerschutz in der Schweiz. Von <i>M. Wegenstein</i> .	—,80	1399	Zehn Jahre Betriebserfahrungen mit Sulzer Strahlungsheizungen (System Crittall). Von <i>E. Wirth</i> . (12 Abb.)	1.—
1653	Der Ausbau der Wasserkräfte im Oberhasli. Von <i>H. Juillard</i> und <i>U. Eggenberger</i> . (63 Abb.)	8.—		1946	
1645	Die Berechnung der Spannungsverluste im vorgespannten Beton. Von <i>M. Birkenmaier</i> . (5 Abb.)	—,80	1387	Zerstörung und Wiederaufbau am Stauwehr des Kraftwerkes Kembs. Von <i>Erw. Schnitter</i> . (34 Abb.)	1.60
1631	Grundlagen moderner Lüftung und Luftkonditionierung. Von <i>W. Häusler</i> . (37 Abb.)	2.50	1383	Zum Ausbau der Bündner Wasserkräfte. Von <i>A. Ostertag</i> . (2 Abb.)	1.—
	1951		1381	Die Zentralwäscherei in Regensdorf. (31 Abb.)	3.—
	— Speicherkraftwerk Salanfe-Miéville. (32 Abb.)	1.65	1374	Die physikalischen Grundlagen der Atomenergie-Anlage. Von <i>Werner R. Dubs</i> . (28 Abb.)	2.—
1611	Bau und Betrieb des Eckrohrkessels. Von <i>H. Vorlauf</i> . (15 Abb.)	1.50			
1608	Das städtische Stadion in Rio de Janeiro. Arch. <i>J. A. Frank</i> . (8 Abb.)	1.50			

# SCHINDLER



Aufzüge- und  
 Elektromotorenfabrik  
 Schindler & Cie. A.G.  
 Luzern



E 026

### UNTERWASSERMOTOR- PUMPEN

Für Förderströme bis 1200 m<sup>3</sup>/h  
 für Förderhöhen bis 200 m  
 Antriebsmotoren bis 600 PS

VERKAUFSBÜRO

## KSB ZÜRICH AG

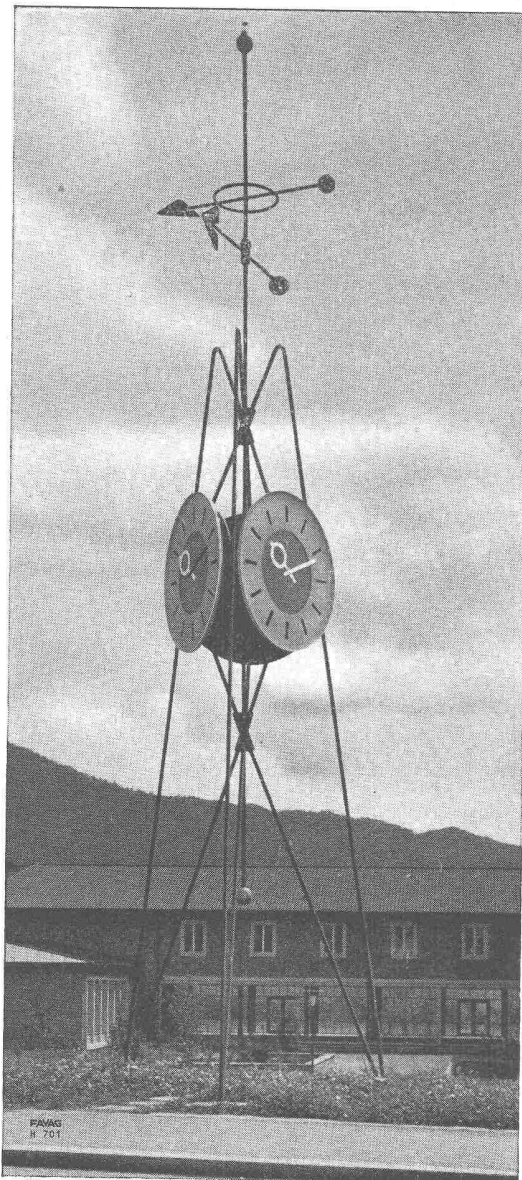
Beckenhofstraße 72, Tel. (051) 28 25 18  
 für die Erzeugnisse der Firmen:

Klein, Schanzlin & Becker AG, Frankenthal (Pfalz)  
 Amag - Hilpert - Pegnitzhütte AG Nürnberg  
 Kleinschanzlin - Bestenbostel GmbH, Bremen  
 Kleinschanzlin Pumpen AG, Homburg (Saar)

Alleinverkauf für den Bausektor

## MBA- MASCHINEN U. BAHNBEDARF AG

Dübendorf Tel. (051) 96 63 33



Sekundarschulhaus Delémont  
Entwurf: Arch. H. und G. Reinhard & H. Hartmann SWB

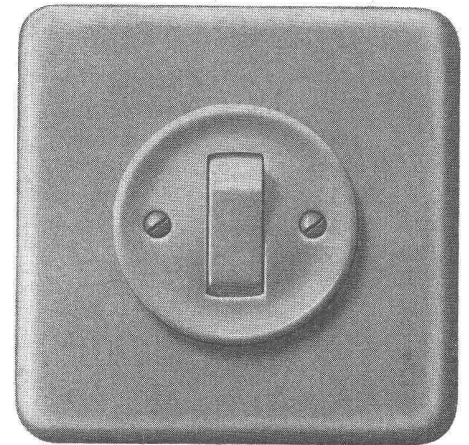
**ELEKTRISCHE UHREN**

solcher Art sind tagtäglich den härtesten Witterungseinflüssen ausgesetzt: Hitze, Wind, Regen, Schnee, Kälte. Gerade hier bewährt sich die einfache, robuste Konstruktion der Favag-Uhrwerke immer wieder.

Verlangen Sie den Besuch unserer Spezialisten

**FAVAG**  
Fabrik elektrischer Apparate AG.  
NEUCHÂTEL

**Für die Architektur von heute ...**

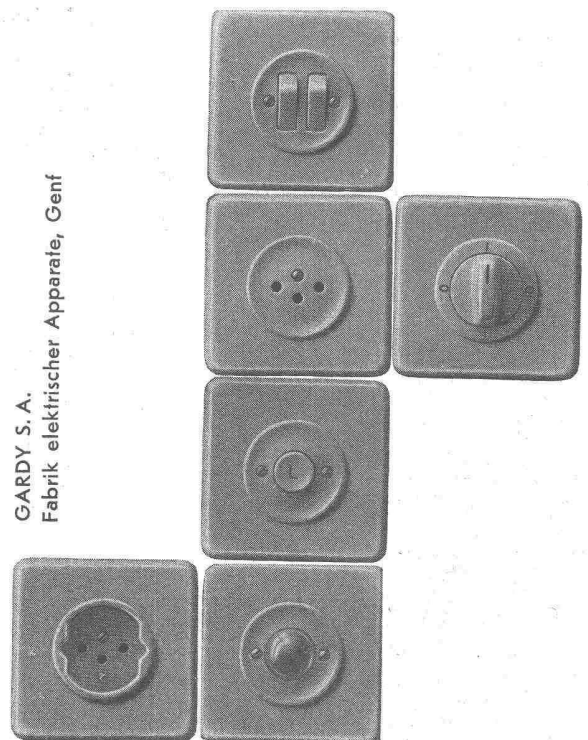


**GARDY**

präsentiert seine neue Serie 2, von allgemein nach aussen gewölbter Form, Wippschalter mit breitem Griff und patentierter, federnder Befestigungsvorrichtung.

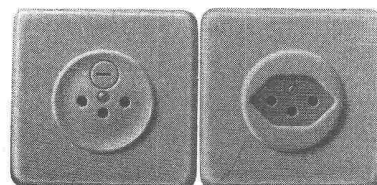
Erhältlich in beige, weiss und schwarz.

GARDY S. A.  
Fabrik elektrischer Apparate, Genf



Generalvertretung mit Fabriklager:

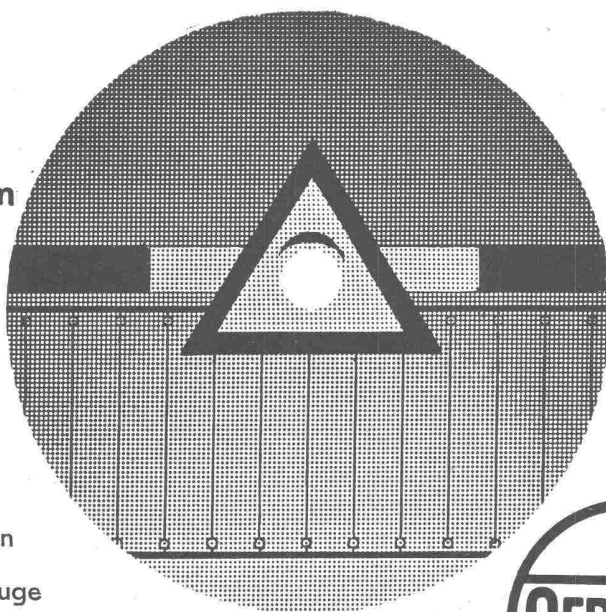
**ELEKTRO-MATERIAL AG.**



- Zürich
- Basel
- Bern
- Genf
- Lausanne
- Lugano

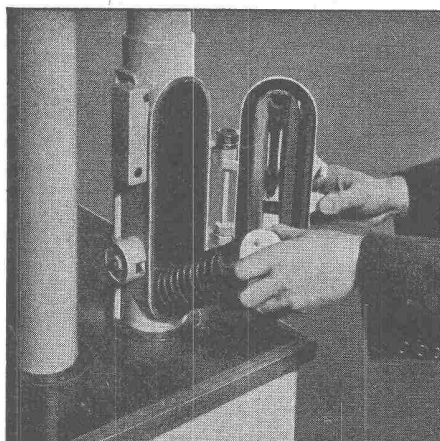
**Sicherheit vor dem  
nahenden Zug**

bietet die Barriere



Sicherheit für störungsfreien  
Betrieb Ihrer Elektrofahrzeuge

bietet die zuverlässige OERLIKON-Batterie



## ROHRPOST rationalisiert den Betrieb

Anwendungsgebiete:

Banken  
Versicherungsanstalten  
Druckereibetriebe  
Geschäfts- und Warenhäuser  
Industriebetriebe  
Hotels, Restaurants  
SBB Telegraphen- und Auskunftsbüros

Fördergut:

Bons und Bestellungen  
Zettel  
Telegramme, Checks  
Karten, Briefe  
Warenproben  
Manuskripte

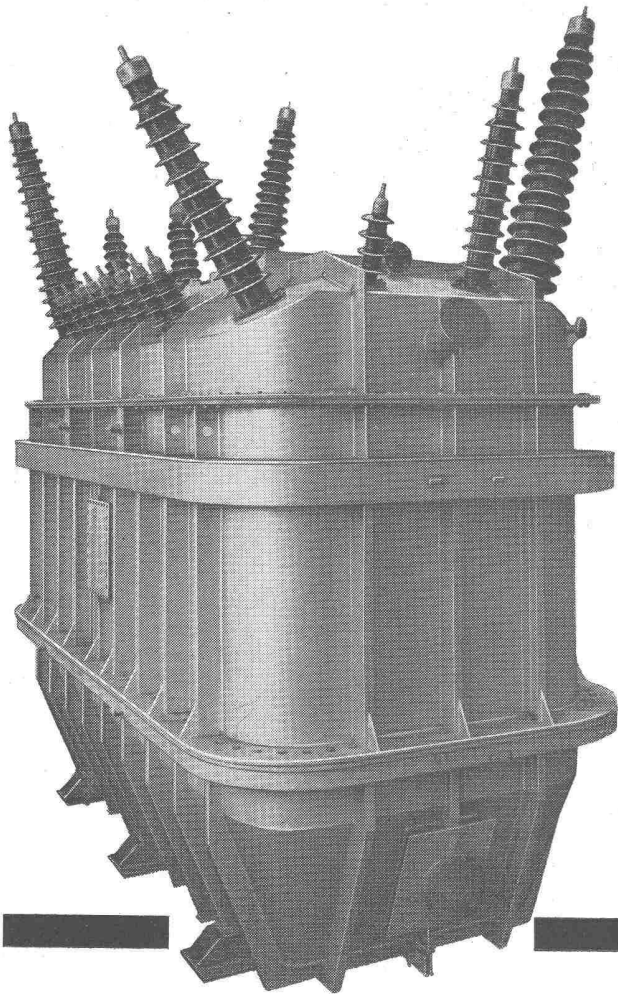


**Standard Telephon und Radio AG.**

Zürich, Seestr. 395, Postfach Zürich 38, Tel. (051) 45 28 00

Zweigniederlassung in Bern





# Sécheron

S. A. DES ATELIERS DE SÉCHERON - GENÈVE

▼ ▼

**Alternateurs ■ Transformateurs ■  
Traction électrique ■ Redresseurs  
à vapeur de mercure sans pompes ■  
Régulateurs automatiques ■  
Soudure à l'arc électrique**

*Transformateur monophasé d'essais de 460 000 kVA  
pendant 0,1 s,  $2 \times 6,5/4 \times 9,75 + 4 \times 65$  kV, 50 Hz  
livré à Sprecher & Schuh S. A., Aarau*

# Isolier Probleme löst

unsere Firma in zweckmäßigster Art. Wir sind dazu besonders befähigt, weil uns die Entwicklung verschiedenartiger Isoliermaterialien wie Resocel, Resofil, Lignocel und Vetresit, sowie dauernde Laboratoriumsversuche gewaltige Erfahrungen vermittelten. Wer seine Isolierprobleme beim Bau von Generatoren, Transformatoren, Schaltern, Apparaten usw. mit uns durcharbeitet, ist gut beraten.

M I C A F I L A G Z Ü R I C H



Elektroisolationen Durchführungen Resoformpreßteile Napolinkondensatoren  
Hochspannungsprüfgeräte Maschinen für Elektrowicklereien Hochvakuumumpfen

Nirgends wie in der Schweiz ist das Waschen eine ganz individuelle Angelegenheit. Die Schweizer Frau ist von Haus aus genau — und peinlich genau ist ihr Urteil beim Waschen... sie will sich dem Gewebe und dem Verschmutzungsgrad des Waschgutes anpassen können, weil nur so ein schonender Waschprozess gewährt wird. Und darum ist die halbautomatische MERKER-BIANCA, die sich ihrer Waschmethode voll anpasst, ihre bevorzugte Waschmaschine. Die MERKER-BIANCA vollbringt innert kurzer Zeit und auf kleinem Raum ein Maximum an Leistung — und in Mehrfamilienhäusern besonders wichtig — sie ist funktionssicher.

**MERKER**  
*Bianca*



wäscht  
kocht  
brüht  
spült  
schwingt.

Die MERKER-BIANCA ist lieferbar mit Gas beheizt oder elektrisch beheizt.

Verlangen Sie ausführlichen Beschreibung, Prospekte und Referenzen.



**MERKER AG. BADEN**

Verkauf durch den Fachhandel.

# SIGMA

Die witterungsabhängige  
automatische  
Zentralheizungs-Regulierung



In 2750

#### Vorteile:

- Gleichmässige Raumtemperaturen, unabhängig von der Witterung, der Aussentemperatur, dem Windeinfluss, der Sonnenstrahlung usw.
- Kleine Abmessungen des Aussenfühlers, Verwendung von nichtrostendem Material.
- Einstellbarer Sonnenschutz am Aussenfühler.
- Kleiner Anlegefühler, welcher ohne Entleeren der Heizung mit einem Spannband am Vorlaufrohr montierbar ist.
- Einfache elektrische Installationen (Schwachstromleitungen zu den Fühlern).
- Einknopf-Bedienung für die verschiedenen gewünschten Heizprogramme.
- Vollautomatische Einhaltung des gewählten Heizfahrplanes.
- Universelle Verwendbarkeit und leichte Anpassung der Heizkurve an die Erfordernisse des Gebäudes.
- Grösste Betriebssicherheit, da keine beweglichen Kontakte im Messkreis und keine Verstärkerröhren vorhanden sind.

SIGMA-Apparate lassen sich dank ihrer Vorteile in kurzer Zeit amortisieren

**LANDIS & GYR AG. ZUG**

# VETRO FLEX



GLASFASERN AG.  
Verkaufsbüro Zürich  
Nüscherstrasse 30

## ISOLIERUNG *altert nicht*

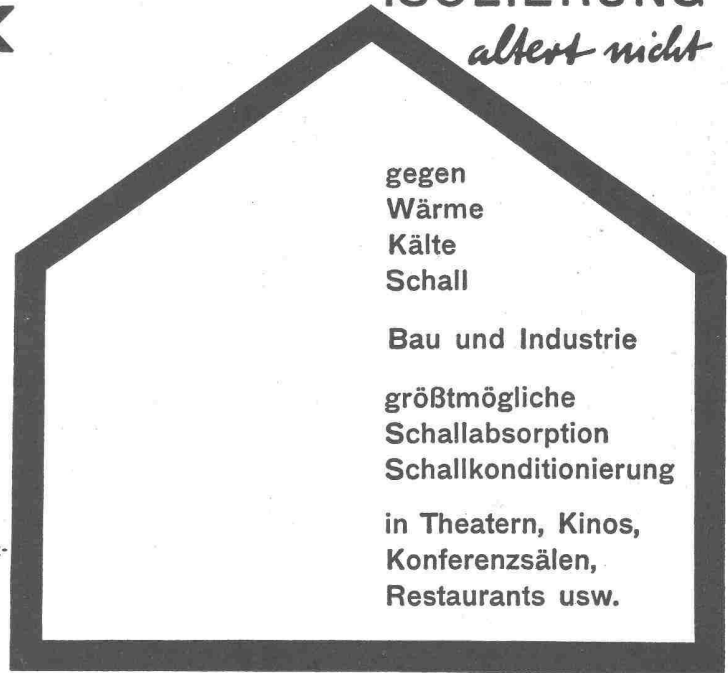
gegen  
Wärme  
Kälte  
Schall

Bau und Industrie

größtmögliche  
Schallabsorption  
Schallkonditionierung

in Theatern, Kinos,  
Konferenzsälen,  
Restaurants usw.

Das ideale Isoliermaterial  
brennt nicht, fault nicht,  
anorganisch, nicht hygroskopisch, größte Wirtschaftlichkeit



## Clichés

Fotos · Retouchen

Lieferant der anerkannten Qualitäts-Clichés der Schweizer Bauzeitung

# ANDERSON & WEIDMANN

Zürich 5 · Traugottstr. 6 · Tel. 27 08 17



# RWD-Produkte

in Preis und Qualität  
an der Spitze



Reppisch - Werk AG., Dietikon - Zürich  
Giesserei, Maschinen- und Möbelfabrik  
Gegr. 1906 Tel. (051) 91 81 03

SBB - Überführung Brüttisellen  
Ausführung der Vorspannarbeiten  
nach Verfahren BBRV

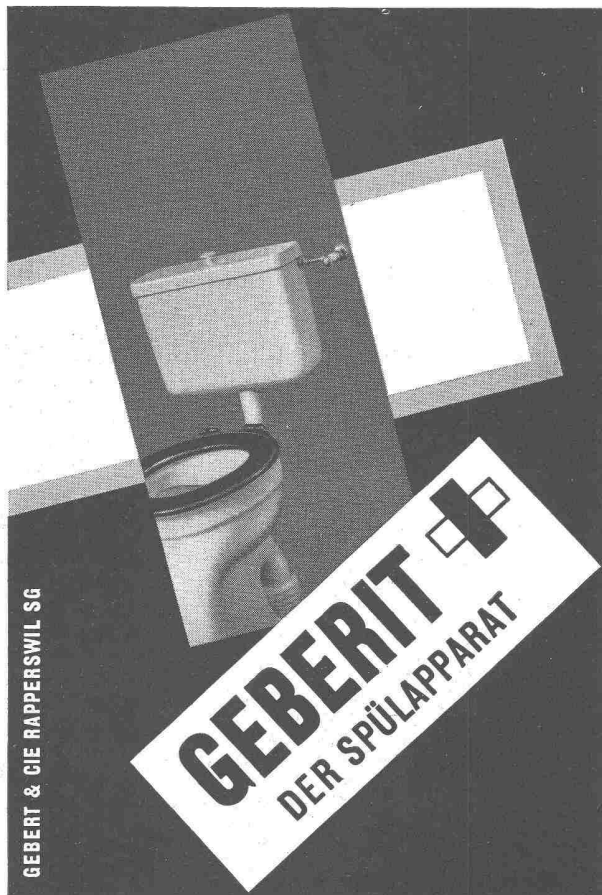


**StahTon AG**  
ZÜRICH Oberdorfstr. 8

**Stahltreppen**  
**Stahltüren**  
**Kipptore**  
**Schaufensteranlagen**  
**Behälterbau**  
**Stahlblech-**  
**konstruktionen**

**GEBR. DEMUTH & CO.**

Baden, Telefon (056) 2 54 44



## Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich

Verzeichnis der Publikationen

### I. Bauwesen und Denkmalpflege

- I. Reihe: Heft 1 Hermann Fietz: Das Kloster Rheinau, 1932, Fr. 1.—  
 Heft 2 Hans Wiesmann: Der Chor des Grossmünsters in Zürich, 1932 (vergriffen)  
 Heft 3 Hermann Fietz: Der Bau der Klosterkirche Rheinau, 1932 (vergriffen)  
 Heft 4 H. Wiesmann und E. Dubs: Der Umbau der Heilanstalt Burgölzli in Zürich, 1930 bis 1934 (vergriffen)

- II. Reihe: Heft 1 Die neuen Universitätskliniken in Zürich, Bericht des Preisgerichtes über das Ergebnis des Ideenwettbewerbes, 1934 (vergriffen)  
 Heft 2 Festschrift zur Eröffnung des neuen Verwaltungsgebäudes des Kantons Zürich, 1935, von H. Wiesmann und Gebr. Pfister, Fr. 1.—  
 Heft 3 Das erneuerte und umgebaute Rathaus in Zürich, 1937 bis 1938, von Dr. A. Largiadèr, O. Dürr und H. Reimann, Fr. 1.50  
 Heft 4 Universitätsklinik Zürich, Ausbauprojekt, 1940, Fr. 4.—

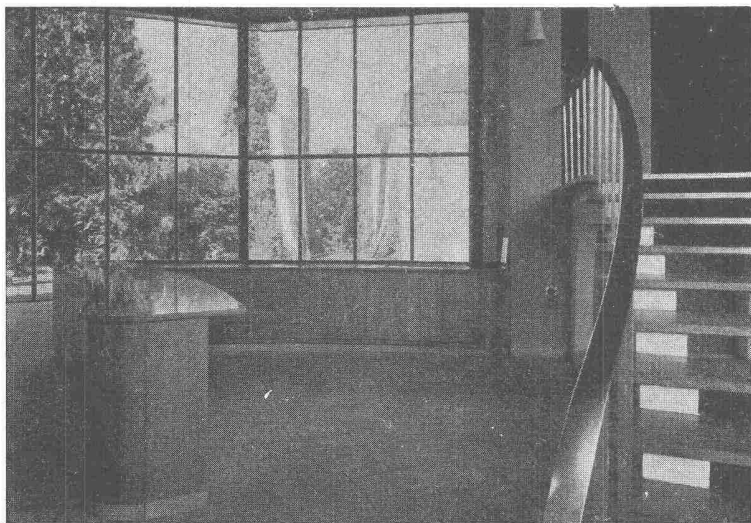
- III. Reihe: Heft 1 Turnanlagen für die kantonalen Lehranstalten in Zürich, 1942, Fr. 2.— (vergriffen)  
 Heft 2 Die Zentralwäscherei in Regensdorf, 1946, Fr. 3.—  
 Heft 3 Kantonsspital Zürich, 1951, Fr. 3.—  
 Heft 4 Interkontinentaler Flughafen, 1953, Fr. 7.—

- IV. Reihe: Heft 1 Elektrizität im Kantonsspital Zürich, 1954, Fr. 8.—  
 Heft 2 Der Ausbau des Kantonsspitals Winterthur, 1954, Fr. 4.—

### II. Regionalplanung

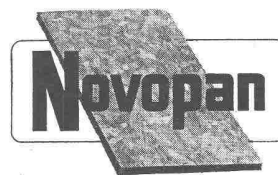
- I. Reihe: Heft 1 Vorarbeiten für eine Regionalplanung im Zürcher Oberland, 1944 (vergriffen)  
 Heft 2 Landschaftsschutz am Zürichsee, 1945, Fr. 6.—  
 Heft 3 Höhenstrasse am rechten Zürichseehang, 1949, Fr. 10.—  
 Heft 4 Gesamtplan Nr. 1, Zürcher Unterland/Interkont. Flughafen Zürich, 1950, Fr. 7.—  
 II. Reihe: Heft 1 Wegleitung zum Wiederanlegen von Bachhainen, Feldgehölzen und Gebüschgruppen, 1952 (vergriffen)  
 Heft 2 Industriezonen-Richtplan, 1953, Fr. 5.—

Zu beziehen durch das Rechnungssekretariat der Direktion der öffentlichen Bauten, Zürich, Walchetor, Büro 314, Telefon 32 96 00, intern 351, Postcheckkonto VIII 1980.



Theaterhalle

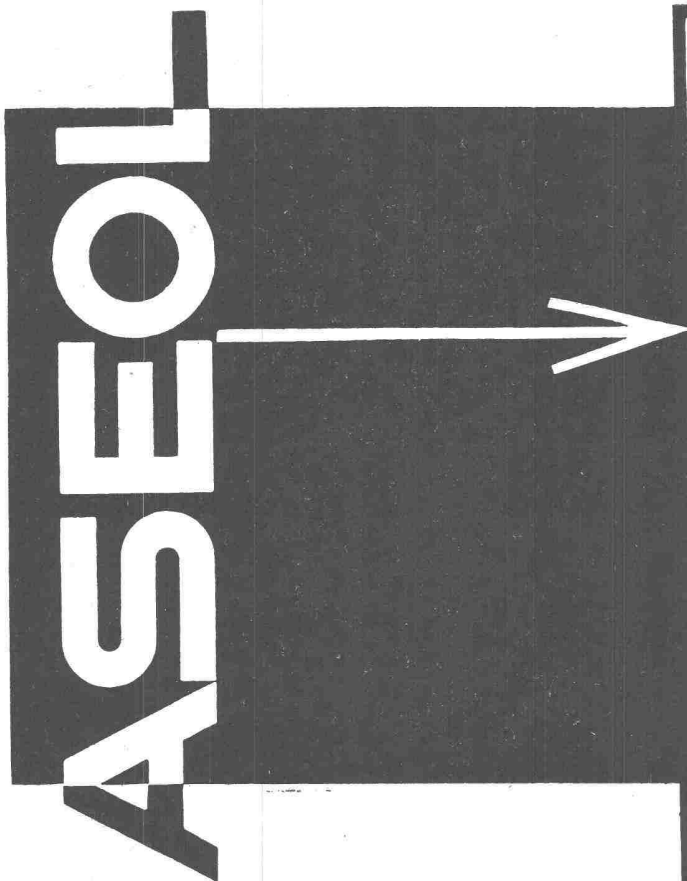
Korpus aus Novopan furniert



**Die mannigfaltigen  
Verwendungsmöglichkeiten  
von Novopan  
bieten dem Fachmann  
grosse Vorteile**

Verlangen Sie unsere Techniker

**NOVOPAN AG. KLINGNAU Tel. (056) 5 13 35/36**



Die Vorzüge der

## **ASEOL Schmierstoffe**

im Bauwesen rühren daher, dass sie in langjähriger Zusammenarbeit von Praxis und Fachchemikern für die besonders harten Anforderungen entwickelt worden sind.

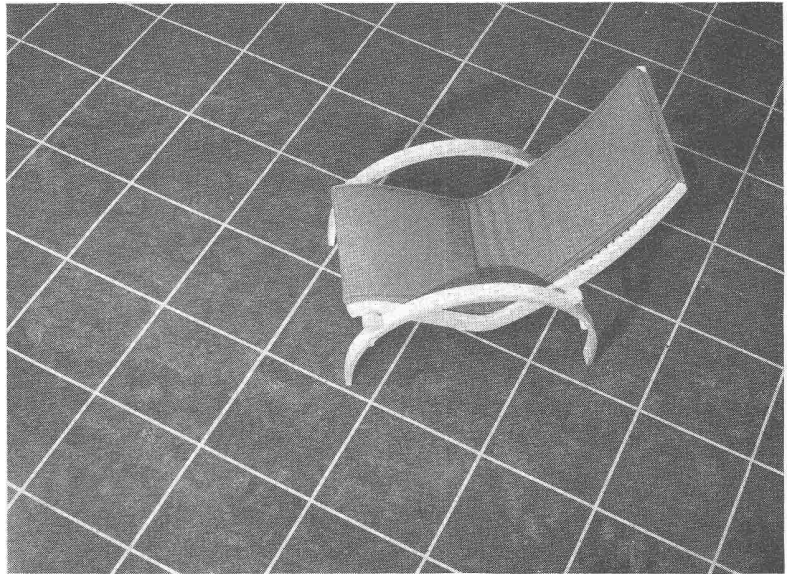
Deshalb finden Sie heute ASEOL praktisch auf allen Grossbaustellen unseres Landes.

Verlangen Sie Dokumentation und Referenzen, wie ASEOL Baumaschinen und Fahrzeuge wirtschaftlich schmiert und ihre Lebensdauer verlängern hilft.

**Adolf Schmidts Erben AG.  
Bern**

Telefon (031) 2 78 44

50  
Jahre  
Schweizer  
Linoleum  
in  
Giubiasco



1905  
1955



### LINOLEUM GIUBIASCO

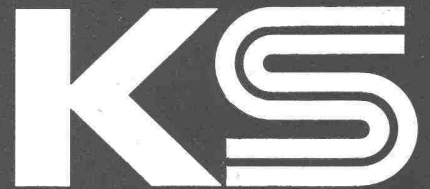
Der vorteilhafte und bewährte Qualitätsbodenbelag

Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern

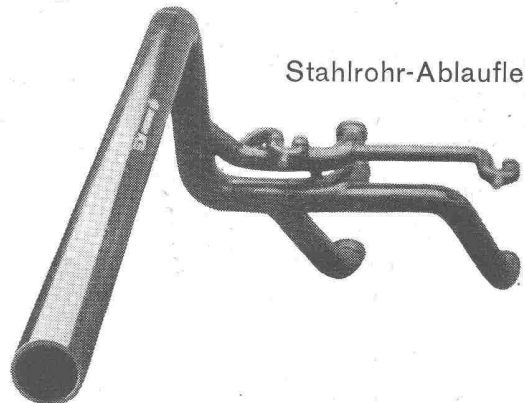


### Geschliffene Zahnräder

Sauter/Bachmann & Cie.  
Zahnräderfabrik  
Netstal Gl.



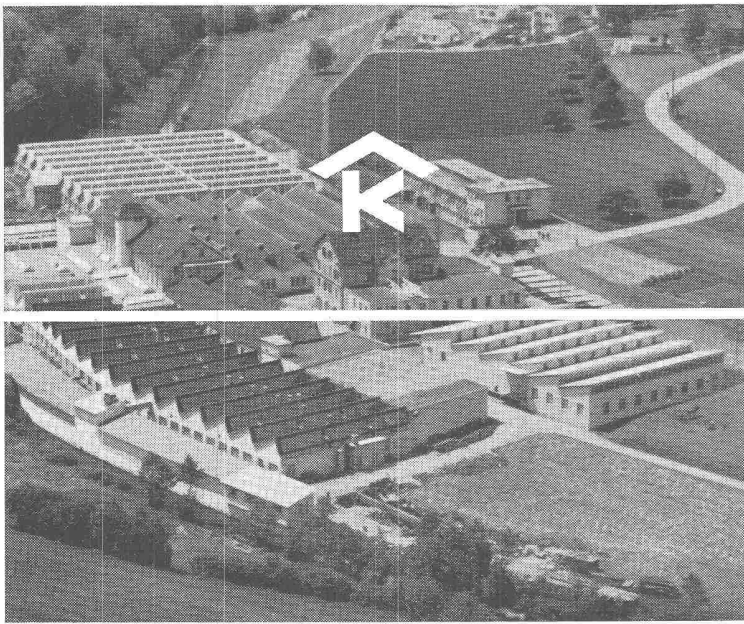
Stahlrohr-Ablaufleitungen



Arfa AG Stahlröhrenwerk  
Basel/Dreispietz  
Telefon 061-34 74 80

Vertretungen auf allen grösseren  
Plätzen der Schweiz

3354



# KULLY GLASDÄCHER

Kittlose Oberlichter  
für Shed- Sattel- und Pultdächer

Parallelöffnende Ventilations-  
flügel «AIREX»

A. Kully A. G. Glasdachwerke Olten

## GEBR. MEIER ELEKTROMOTORENFABRIK AG. ZÜRICH

Zypressenstrasse 71 • Telephon (051) 25 68 36

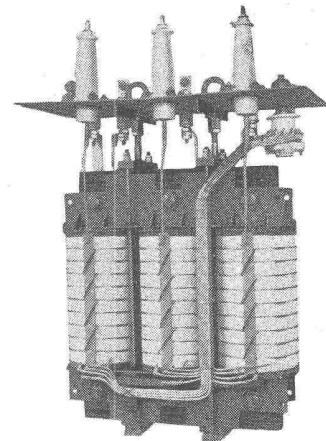
**Spezialabteilung**  
für Fabrikation und Reparaturen von

### Oel- und Trocken- Transformatoren

bis 1500 kVA

**Filialwerkstätten**

für Reparaturen sämtlicher elektrischer Maschinen und Apparate  
in **Bern** und **Fribourg**  
Sulgenauweg 31, Tel. (031) 5 57 86 3, rte. des Daillettes, Tél. (037) 2 39 91



## HANS KISSLING EISENBAU AG., BERN

**STAHLBAU**

**METALLBAU**

**TORBAU**

**Ingenieurbureau**



# SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

## INCA

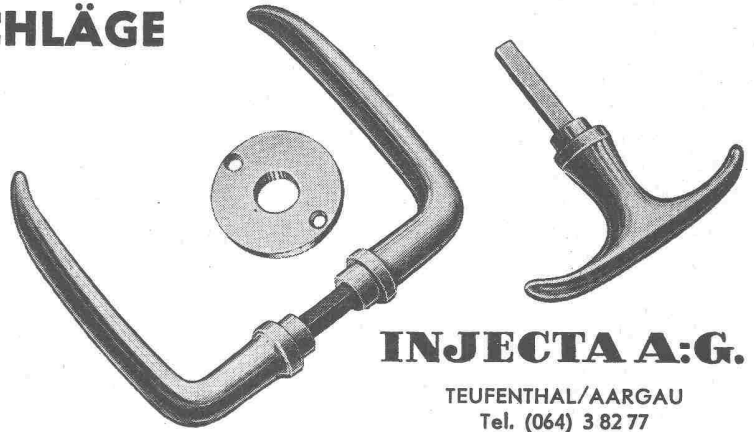


aus hochwertiger  
Neusilber-Legierung

Erstklassige  
Vernicklung und  
Verchromung

Grosse Dauer-  
haftigkeit

Formschöne  
Ausführung



### INJECTA A:G.

TEUFENTHAL/AARGAU  
Tel. (064) 3 82 77

**ERSTKLASSIG**  
**NEUZEITLICH**

**KLIMAAANLAGEN**  
**KLIMAAPPARATE**  
**BRANDSCHUTZ**  
**LUFTVORHÄNGE**

SPEZIALAPPARATEBAU UND INGENIEURBUREAU FREI AG  
BERN UND ZÜRICH

# Förder-Anlagen

Kratzer ● Förderschnecken  
Schüttelrinnen ●  
Schlepper

Propellerrinnen ● Bandförderer  
Schaukelförderer ● Becherelevatoren  
Entladeelevatoren ● Rollenbahnen  
Schaukelevatoren ● Kübelförderer

## OEHLER AARAU

EISEN- UND STAHLWERKE OEHLER & CO. AG.  
AARAU TEL. (064) 2 25 22

Auf Wunsch ausführliche Offerte oder Vertreterbesuch

Die führende Schweizer  
Holzfaserplatte,  
Hervorragende Qualität,  
leicht zu verarbeiten.  
Pavatex AG Zürich  
Jenatschstrasse 4  
Telefon 051/23 76 76

Halbhart  
Hart und Extrahart  
Isolier  
Blockplatten  
Akustik

# pavatex

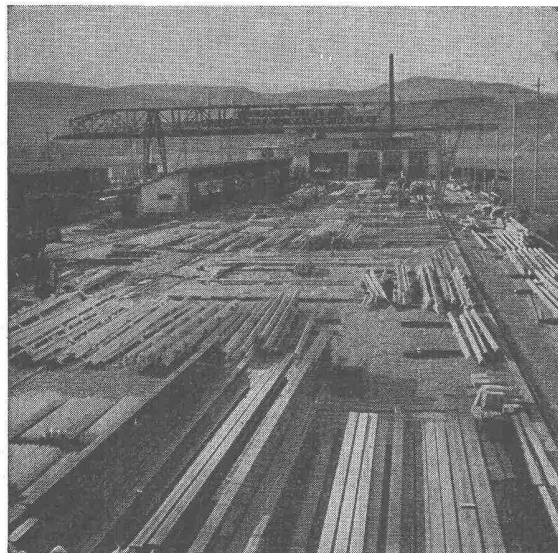
Fabriken in Cham  
und Fribourg

# FLINTKOTE



unverwüster  
**BODENBELAG**  
 für Lager-, Speditions- und  
 Fabrikräume  
 riß- und staubfrei, gleitsicher

**WANNER & CO. A.-G., HORGEN**



## Rostschutz?

Dann

### VOLLBAD-VERZINKUNG

Sie hat auf dem Gebiete des Eisenbaues  
 tausendfach den Beweis ihrer  
 Zuverlässigkeit erbracht

Sie kann bestimmt auch Ihnen  
**Vorteile bieten**

Wir beraten Sie gerne in allen Verzinkungsfragen

**Verzinkereierwerke**

### AG. KUMMLER & MATTER

Däniken/SO

Telephon (062) 6 11 54/55



**WEBAS** ist die Be-  
 zeichnung für unsere Bitumenemulsionen

**WEBAS** hat sich für  
 Oberflächenbehandlungen, Tränkungen  
 und Reparaturen sehr gut bewährt.

Wir empfehlen uns Ihnen auch für Lie-  
 ferung von **genormten Cutback-, Teer/  
 Bitumen- und Bitumen/Teer-Bindemitteln**

Verlangen Sie bitte Offerte bei uns oder  
 unserem Verkaufsbüro in Bern, Lausanne,  
 Luzern, St. Gallen oder Zürich

**CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG., MUTTENZ-BASEL, TEL. (061) 9 30 22**

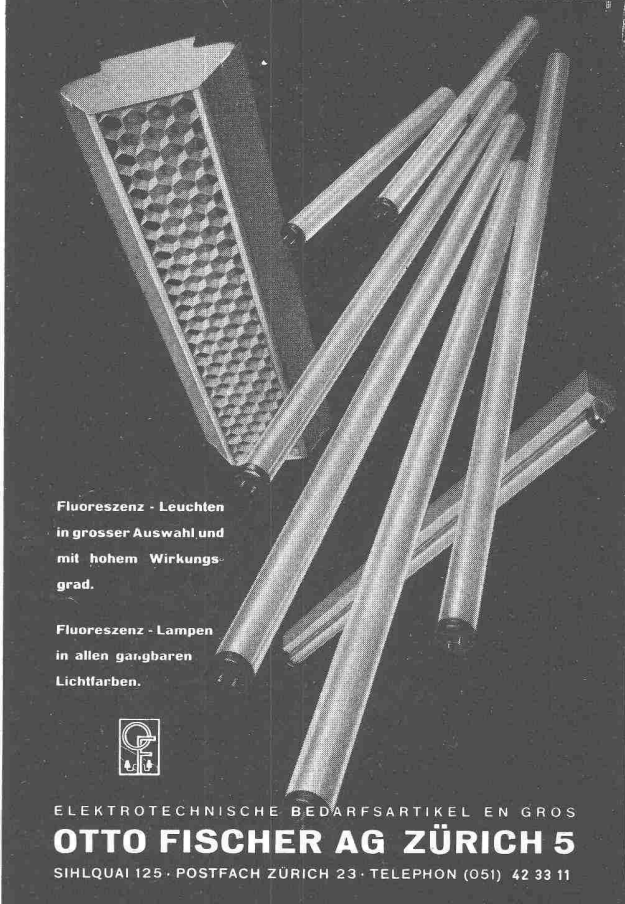
Mit **VGB** -Schlössern und Beschlägen erwirbt man sich gleichzeitig eine langjährige Qualitätsgarantie  
V. Glutz=Blotzheim Nachf. AG Solothurn



Symalen,  
die ideale Leitung für  
Wasser, Getränke, Säuren,  
Laugen, Abwasser und  
Abgase


flexibel  
nicht toxisch  
isolierend  
korrosionsbeständig  
ab Rollen verlegbar

Hersteller:  
Symalit AG, Kunststoffwerke, Killwangen (AG)  
Generalvertretung für die Schweiz:  
**Notz & Co. AG, Biel 1. Telefon 032 255 22**

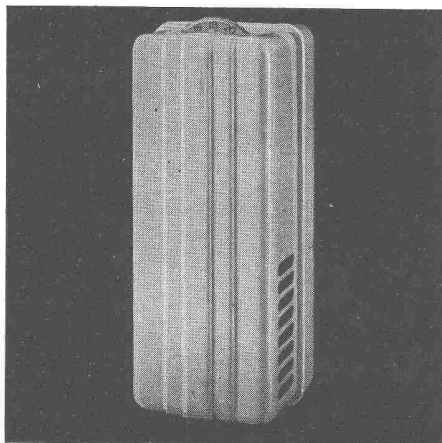


Fluoreszenz - Leuchten  
in grosser Auswahl und  
mit hohem Wirkungs-  
grad.

Fluoreszenz - Lampen  
in allen gängbaren  
Lichtfarben.



ELEKTROTECHNISCHE BEDARFSARTIKEL EN GROS  
**OTTO FISCHER AG ZÜRICH 5**  
SIHLQUAI 125 · POSTFACH ZÜRICH 23 · TELEPHON (051) 42 33 11



Der formschöne  
**Raumthermostat, Typ TS**  
für genaue Temperaturhaltung

**SAUTER**

Fr. Sauter AG., Fabrik elektrischer Apparate, Basel

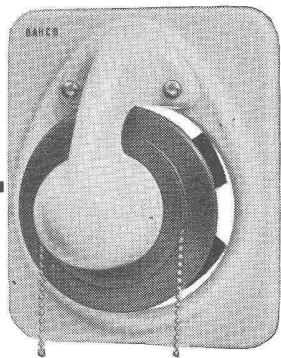
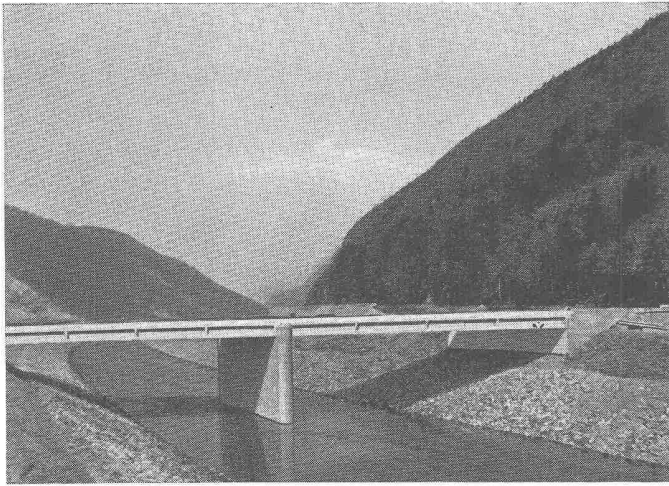
# Vobag

AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren  
für alle Zwecke

**Adliswil-Zürich - Tel. 91 68 44**

Brücke aus vorgespannten Betonelementen



**Es lohnt sich -**

in Ihren Bauprojekten den neuen, formschönen  
BAHCO-Küchenventilator vorzusehen.



- verhindert fettige Niederschläge in Küche und Wohnung
- Kochgeschmack in Haaren und Kleidern
- Wärmeverlust im Winter etc.
- Erspart Reinigungsarbeit und Unterhaltskosten

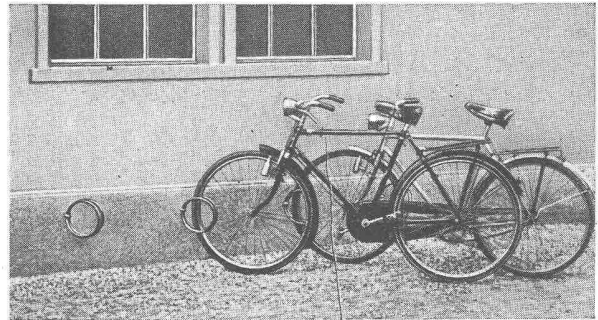
Verlangen Sie Prospektunterlagen von:

**WALTER WIDMANN AG ZÜRICH 1**

Löwenstrasse 20

Telephon (051) 27 39 96

# GIROUD OLTEN



DER NEUE GIROUD-

## FAHRRADHALTER

- PRAKTISCH ⊕ Patent ⊕
- SOLID
- FORMSCHÖN
- PREISWERT

Verlangen Sie unsere Sonderprospekte

**AG. DER MASCHINENFABRIK VON LOUIS GIROUD, OLTEN**

Tel. (062) 5 40 17  
6855

Die Spezialfirma mit den **längsten**  
**Erfahrungen** im Fahrradständerbau

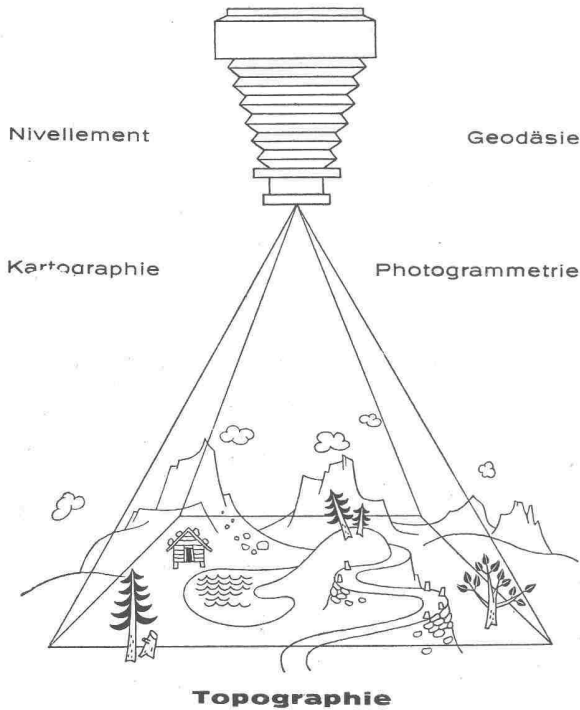


## A. MARTI & CIE. AG.

*Bauunternehmung*

# HANS LEUPIN

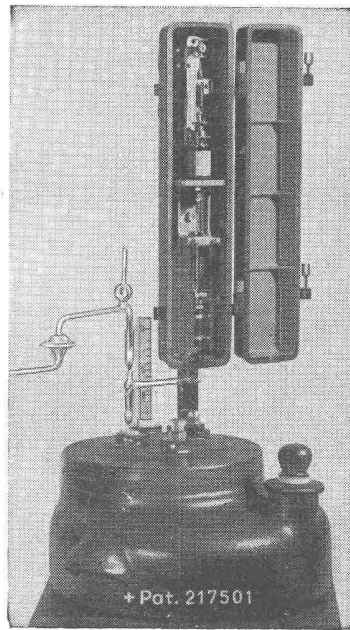
TECHNISCHES BUREAU TEL. 4 46 50  
BERN



## Dosierapparate für Flüssigkeiten

Schweizer Erzeugnisse

«DOSAP»-Patente + Hoffinger +



**Erprobt  
Bewährt in  
über  
240 Anlagen  
Entkeimen  
von Wasser  
Neutralisieren  
von Abwasser  
Zubereiten  
von  
Spülwasser  
Abfüllen  
Verteilen  
Beimischen  
Einfach  
Präzise  
Zuverlässig  
Ungefährlich  
Preiswürdig  
Anpassbar  
an alle  
Verhältnisse**

Ausführung für kleine  
und mittlere Anlagen

Auskünfte, Referenzen und Besichtigung beim Fabrikanten  
**Fr. Hoffinger, Ing., Techn. Büro, Basel, Laufenstrasse 70,**  
Telephon (061) 34 47 21 **Inhaber: R. Buol**

Vertretungen:

Westschweiz: CLENSOL S.à.r.l., spécialistes de l'eau, Lutry  
Südschweiz: E. Boffani, Studio tec. idraul., Lugano

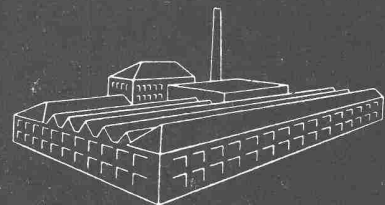


**EMIL HITZ**

stecken in  
diesem Quadrat  
**Helvetia-Geflecht**

Diese Zerreissfestigkeit ist für einen Drahtzaun ungewöhnlich hoch. — Darum bevorzugen rechnende Köpfe das Helvetia-Geflecht. Die Zwirnung, die hohe Stabilität jedes einzelnen Vierecks und das gegen Witterungseinflüsse präparierte Material sichern dem Geflecht eine überlegene Lebensdauer, die es zur wirtschaftlichsten Einfriedung macht.

Alleinhersteller  
**EMIL HITZ**  
Fabrik für Drahtgeflechte  
Zürich 3  
Grubenstr. 29, Tel. (051) 33 25 50  
Zweigbetrieb Basel:  
Ob. Rebgasse 40, Tel. (061) 32 45 92



## Industrie-Heizungen

Abwärmeverwertungs- und Speicheranlagen zum Sparen von Brennstoff.

Warmwasser-, Heißwasser- und Dampfheizungen. Elektrokessel.

Lüftungs-, Trocknungs- u. Klimaanlage. Luftheiz- und Befeuchtungsapparate.

**Moeri & C.**  
Tel. 255 01 **Luzern**

**Omegol**

Farbiges Holzimprägnieröl in verschiedenen Farbtönen schützt das Holz.

**bacher**

BACHER AG. REINACH - BASEL

# KITTLOSE GLASDÄCHER

als Vordächer, Sheddächer  
Satteldächer  
Senkrechte Verglasungen an  
grossen und kleinen Objekten  
Umdecken bestehender,  
gekitteter Glasdächer

Unser kittloses System,  
mit Bleibanden  
oder Aluminium-Profilen,  
ist korrosionssicher  
und hält jahrzehntelang.

Allmendstr. 7 Tel. 051 / 25 79 80



JAKOB **SCHERRER** SÖHNE



Zürich 2

Ausführung auf Holz,  
Eisen und Beton.

# Le PLASTICELL

Le joint cellulaire parfait pour le  
bâtiment et l'industrie,  
**imputrescible**  
**inflammable**  
**résistant au vieillissement!**

Joints de tous profils et de toutes  
dimensions, livrables dans la den-  
sité correspondant au besoin.

# Le PLASTICELL

La semelle industrielle idéale pour  
l'amortissement des vibrations et  
du choc.

La semelle en couches de den-  
sités diverses, d'une efficacité sur-  
prenante. Elle résiste aux huiles,  
à la plupart des acides et, grâce  
aux cellules fermées du plasticell,  
ne prend pas l'eau.

Nous fournissons  
volontiers des  
échantillons pour  
vos essais

Le plasticell ne durcit jamais

**AGENCE E. M. I. GENÈVE**

Tel. (022) 24 52 40

P. de Loès

Cité 22

**GÖHNER**  
TÜREN + FENSTER  
**NORMEN**

ermöglichen  
individuelles  
Bauen

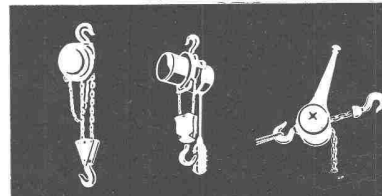
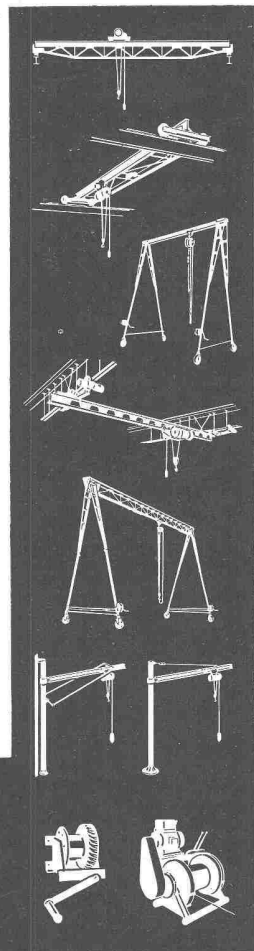
**ERNST GÖHNER AG ZÜRICH**  
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO

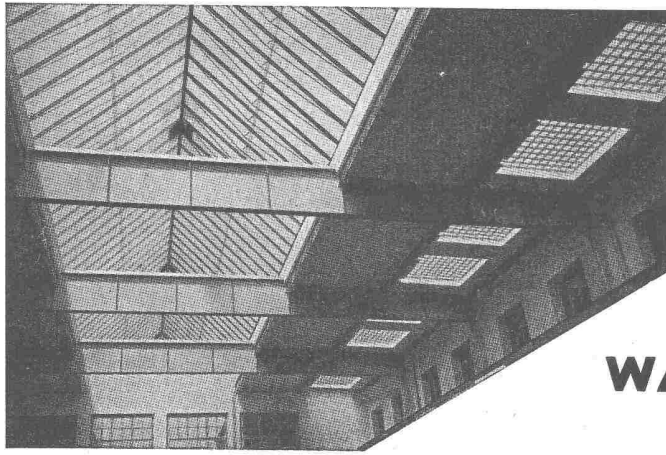
**MERK**

für Hebezeuge

- Laufkrane
- Leichtlaufkrane
- Zirkelkrane
- Zerlegbare Bockkrane
- Elektrozüge
- Flaschenzüge
- Ratschzüge
- Hand-Seilwinden
- Motor-Seilwinden

**HANS MERK Dietikon-ZH**  
Fahrzeug- und Kranfabrik  
Tel. (051) 919121





Kittlose

# Glasdächer

Glasbeton-Oberlichter, begehb- und befahrbar

**Glasbaustein-Wände**

## WALTHER & MÜLLER \* BERN

Telephon (031) 2 49 12

*Regulierbares Licht mit  
Roll- und Raff-Lamellenstoren*

# Solomatic

**Rolladenfabrik A. Griesser AG**  
AADORF BASEL BERN LUZERN ST. GALLEN ZÜRICH



# UNI-TUBE

PATENTIERT IN ALLEN KULTURSTAATEN

Normiert und geliefert  
für die Lee-McCall, Freysinnet-  
und Gifford-Udall-Systeme in  
England, Frankreich, Canada,  
USA

Das neue Baurohr entspricht allen Anforderungen bezügl.  
der Kabelleitungen in Vorspannbeton und wird in ver-  
schiedenen Dimensionen und in Bündeln von 25 und 50  
Meter oder auf Trommeln in grösseren Längen geliefert.

Alleinhersteller für die Schweiz:

**KOPEX** MASCHINEN AG, ZÜRICH 1 SIHLSTRASSE 43  
TEL. (051) 25 82 76 / 25 87 20

**EINFAMILIENHAUS • GROSSIEDLUNG • GEMEINESCHULHAUS  
• KANTONSSPITAL • FABRIK • VERWALTUNGSGEBÄUDE •**

**IMMER FINDEN SIE DIE BEWÄHRTEN**

**SCHLOSSFABRIK HEUSSER**



**Heusser - FABRIKATE**

**MURGENTHAL**



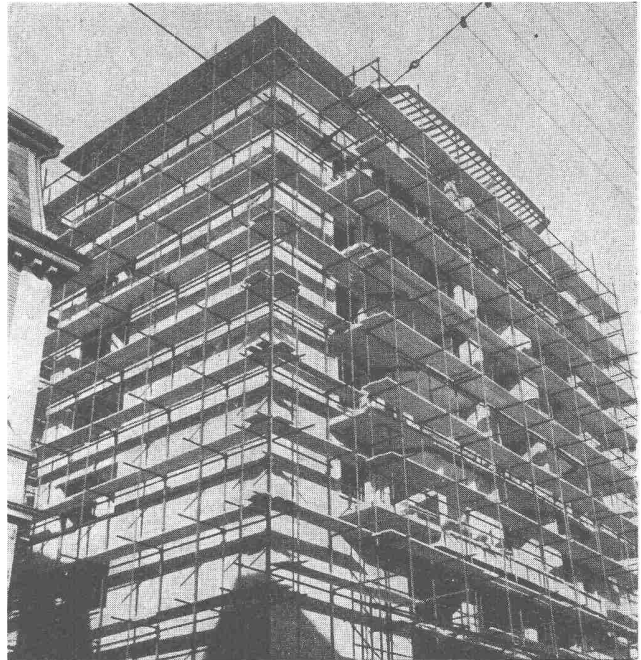
Tribollingen - CARPAVE-Belag eingebaut 1949

**Stuag**

Schweiz. Strassenbau- und  
Tiefbau-Unternehmung A.G.

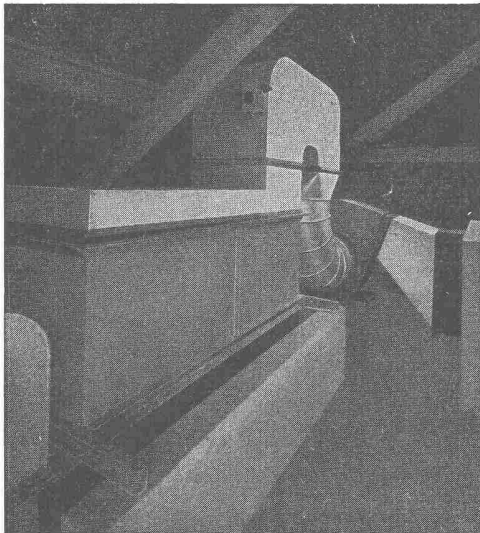
**ACROW**  
BANGERTER LYSS

ROHRGERÜSTE IN STAHL UND  
LEICHTMETALL  
H-RAHMENGERÜSTE  
SCHALUNGSTRÄGER  
DECKENSTÜTZEN  
<sup>4/4</sup> BETON-MISCHER



**A. BANGERTER & CIE AG LYSS** ☎ 032 84123

Abteilung für Bauwerkzeuge Cementwaren und Bausteinwerke



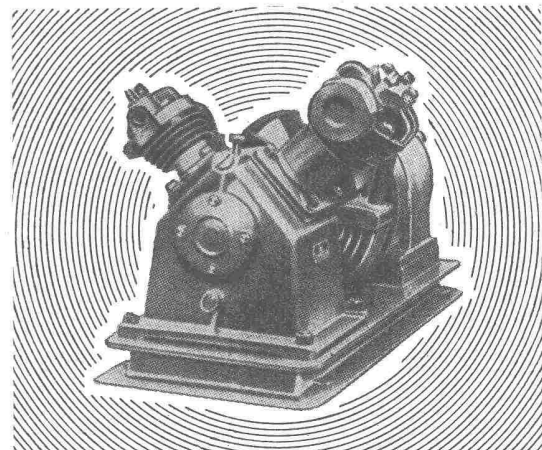
**baut:** Ventilatoren  
Luftheizapparate  
Dörrapparate  
Farbspritzkabinen  
Abhitzeverwerter  
Klimaapparate

**Anlagen für:**  
Raumlüftung  
Klimatisierung  
Luftheizung  
Entstaubung  
Entnebelung  
Befeuchtung  
Holztrocknung  
Spänetransport



**BERN**

Stockerenweg 6  
Telephon 89797



**HAUG**  
**KOMPRESSOREN**

Leistung: 14 bis 140 m<sup>3</sup>/h  
Drücke: bis 30 atü

**FRITZ HAUG AG.**

Maschinenfabrik **ST. GALLEN** Tel. (071) 24 64 37

**Autofrigor****KLIMA-ANLAGEN**

Die Klima-Anlage in Verbindung mit einer Kältemaschine «Autofrigor» ist in der Lage, jedes gewünschte Klima — ohne Rücksicht auf die Aussenwitterungsverhältnisse — zu schaffen. Die Kältemaschine «Autofrigor» macht jede Klima-Anlage zu einer vollwertigen Einrichtung.

**AUTOFRIGOR AG ZÜRICH**

Schaffhauserstrasse 473

Telephon (051) 48 15 55

**Kolloidzement**

ges. gesch.

Kolloidzement ist ein ultrafeiner Portlandzement. Seine Körnung ist so fein, dass auf dem 10 000-Maschensieb nur Spuren zurückbleiben. Dank dieser Eigenschaft ist er ein wertvolles Hilfsmittel des Ingenieurs, so zum Beispiel:

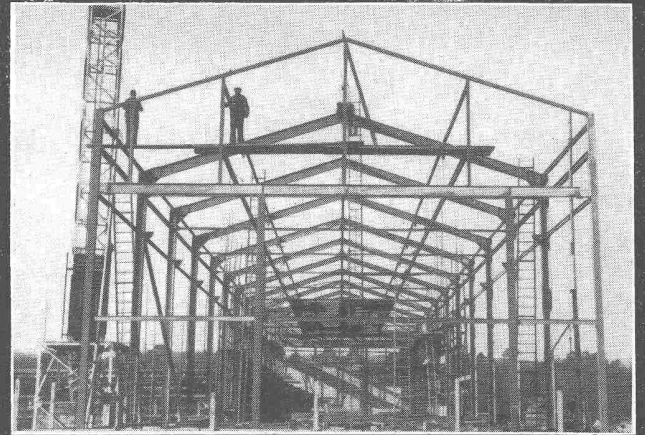
**Im Stollenbau:** zur Hinterpressung von Beton- und Stahlpanzerungen;

**Im Tiefbau:** zur Konsolidierung zu wenig tragfähiger Fundationen;

**Im Wasserbau:** zur Verfestigung und Dichtung von porösem Beton, Mauerwerk und Baugrund;

**Im Hochbau:** zum Auspressen von Anschlussfugen.

Anfragen sind zu richten an:

**GEBR. BRUN AG., LUZERN  
BAUUNTERNEHMUNG****Aus unserem Bauprogramm**

Stahlhochbau    Behälter    Schlosserei  
Brückenbau    Silos    Metallbau  
Ingenieurbureau

**PREISWERK & ESSER**

Schönaustr. 10  
Basel    Tel. (061) 32 46 88

**HYDROLIT AG., BERN****Fabrikation von Dichtungs- und Bautenschutz-Produkten**

Gegründet 1931  
Telephon (031) 5 35 91

Schweizer Produkte

**HYDROLIT-SPEZIAL** als Schnellbinderzusatz zum Zement

**HYDROLIT-NORMAL** als Normalbinder für wasserdichte Verputzarbeiten wie Schächte, Keller, Kläranlagen usw.

**HYDROLIT-ENTSCHALUNGSMITTEL**, wasserlöslich, 1:10 mit Wasser verdünnen, sehr ausgiebig im Verbrauch

**HYDROLIT-BETONSCHUTZANSTRICH** in Schwarz für Beton, Eisen und Holz

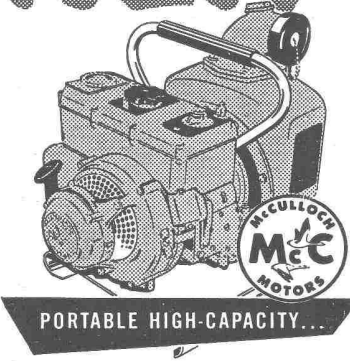
**HYDROLIT-EISENSCHUTZANSTRICH** in Silberfarbe, gegen Verwitterung, hitzebeständig

**HYDROLIT-FROSTSCHUTZ**, flüssig und filtriert

**DOLOMITSTEINE**, alle Körnungen, für Kläranlagen

Lieferungen ab Lager

**NEW**



Leistungen:  
Rendements:  
200 ltr/Min. 5 afü  
300 ltr/Min. 4 afü  
800 ltr/Min.  
bei freiem Auslauf  
écoulement libre  
8 PS/CV 3800 n



Kleines Gewicht — 35 kg  
Grosse Leistung  
Ideal für Bauplatz — ersten Einsatz bei Brandfällen  
l'idéal pour le chantier et premier secour aux incendies

Unverbindliche Vorführung und Offerte auf Verlangen

**FERD. SCHENK, WORBLAUFEN / BE**

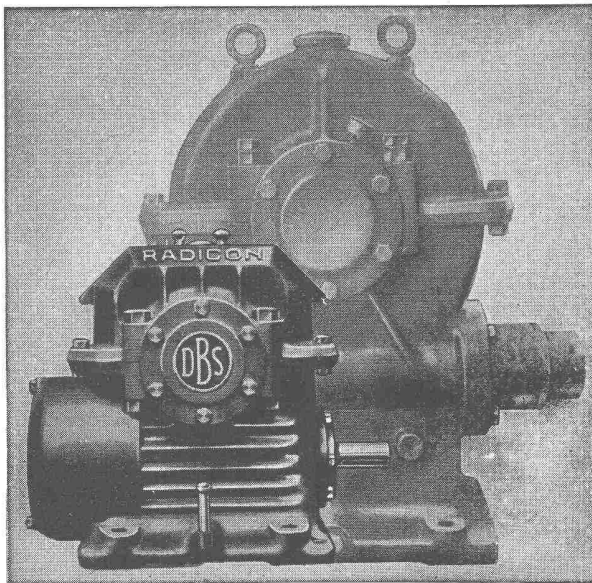
Fabrik für Feuerwehr- und Gasschutzgeräte  
Telephon (031) 65 84 92

**Glasdächer**  
Oberlichter

Wallisellen-Zürich  
Tel. (051) 93 32 32

SIEGFRIED  
**Keller**  
CO.

**RADICON  
SCHNECKENGETRIEBE**



für

Platzersparnis, höhere Leistung,  
niedrigere Kosten, Sicherheit

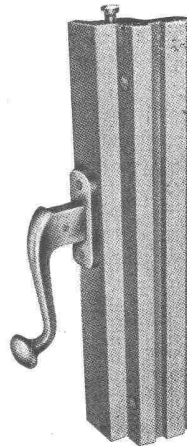
Ab Lager:

**W. EMIL KUNZ ★ ZÜRICH 27**

Gottthardstrasse 21 - Telephon (051) 25 29 10

*Wählen Sie*

die  
**bewährte**  
gut  
**verschliessbare**  
verdeckte oder aufgesetzte



**FENSTER- UND  
TÜREN-  
ESPAGNOLETTE**

Pat. «Hansch»

Fabrikant:

**HANS SCHÄRER, RUPERSWIL AG**

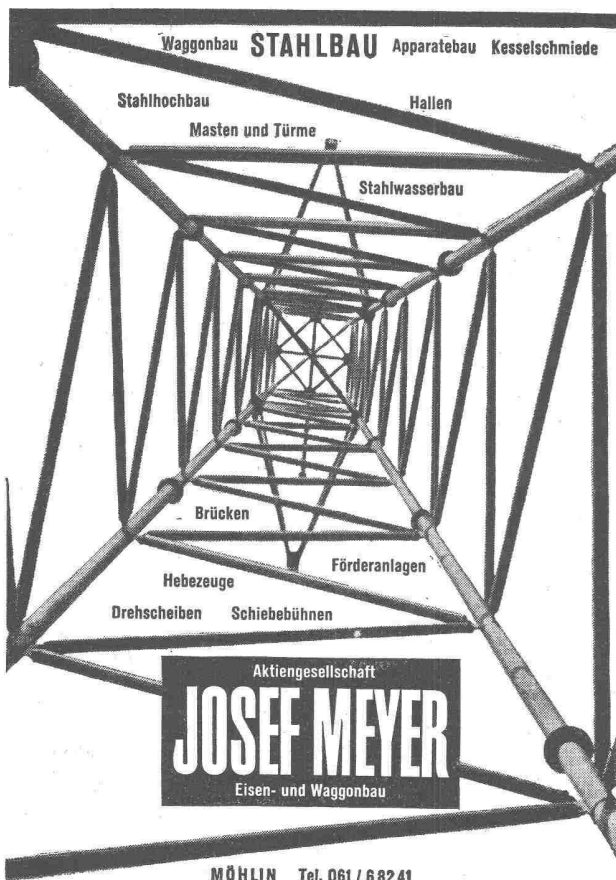
Baubeschlägefabrik

Telephon (064) 3 42 69

Tiefbauunternehmung  
**Gebrüder Meier AG.**  
 Brugg und Olten

Rammsondierungen  
 Sondierbohrungen  
 Grundwasserfassungen  
 Wasserversorgungsanlagen

Ueber 60 jährige Erfahrungen



## HONEYWELL

mit über 60jähriger Erfahrung löst auch Ihr Regulierproblem!

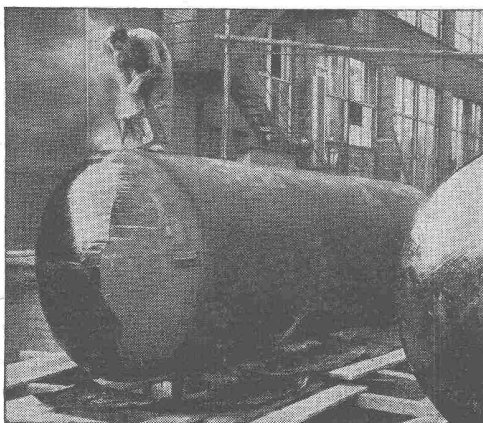
### Honeywell-Regulierungen

elektrisch, elektronisch, pneumatisch  
 für Heizungen, Klima-Anlagen und alle Industrie-Prozesse

Verlangen Sie Prospekte oder Ingenieurbesuch durch

**Honeywell**

Mühlebachstrasse 172  
 ZÜRICH 8  
 Telephone (051) 34 40 40



## „WABERIT“-TANKISOLIERUNG

Die Tankisolierung ist seit Jahren eine Spezialität unserer Firma.

Langjährige Beobachtungen haben erwiesen, dass das «Beeridigen» eines Tanks nur mit dem üblichen hauchdünnen Teer- oder Asphalt-Anstrich unmöglich den vorhandenen Gefahren der Rostanfressungen und vagabundierenden elektrischen Strömen Einhalt gebieten kann.

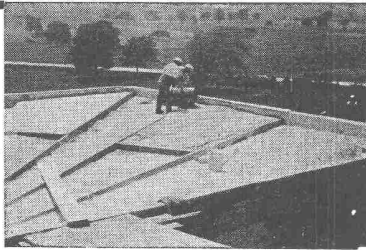
Die Kontrolle des Waberit-Belages mit unserem patent. Prüfergerät gewährleistet eine absolut wasserundurchlässige Isolierung. Belagstärke ca. 3—4 mm.

Isolierung auf der Baustelle.

Referenzen, Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

**STRASSENBAUMATERIAL AG. BERN** Neugasse 28  
 Tel. (031) 3 21 35

Besser isolieren  
mit



## ZELLENBETON

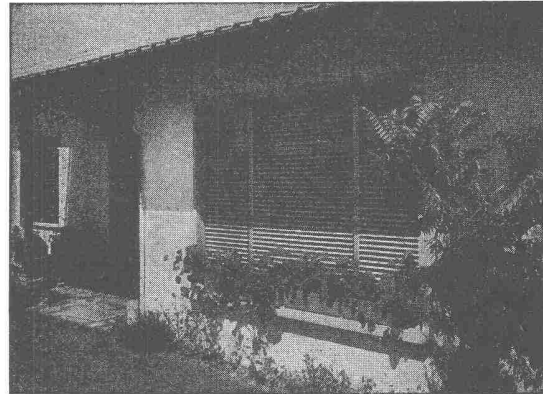
Kleines Gewicht  
300 kg/m<sup>3</sup>  
Wärmeleitzahl  
0,06—0,07  
Vorteilhaft im Preis

Kann auf der Baustelle hergestellt und eingebracht oder in Platten jeder Grösse geliefert werden. - Hervorragende Isolierwirkung. - Speziell für Flach- und Shed-Dächer, Unterlagsböden, Mauer-Isolierungen usw. - Fäulnisfrei, feuerfest und frostsicher.

**FAVRE & CIE. AG.**  
**WALLISELLEN / ZCH.**

Gegr. 1891 Tel. (051) 93 20 11

## Schenkerstoren



Lamellenrollstore System

*Sol-Flex*

**Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd**

Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen: Zürich Tel. (051) 32 65 60  
Basel Tel. (061) 22 93 81  
Luzern Tel. (041) 2 98 27  
Lausanne Tel. (021) 23 45 47  
Lugano Tel. (091) 2 22 13

## URINOIRS



Zweckmässig  
Frostsicher  
Schlagfest  
Geruchlos  
Haltbar

**HILBERT & CO. ZÜRICH 6**  
GUGGACHSTR. 10 TEL. (051) 26 29 39



**Panzerschranke**  
schweissbrennsicher

**Kassenschranke**  
feuer- und diebessicher

**Tresoranlagen**

**Schalteranlagen**

**Stahlmöbel**

**Planschränke**

**KABA-Zylinder-  
Sicherheitsschlösser**

Bauer AG, Zürich 6/35  
Nordstrasse 25, Telephon 28 40 03

**BAUER AG**

# DEUTZ DIESELMOTOREN

FÜR  
ALLE  
ZWECKE

GENERALVERTRETUNG

**HANS F. WÜGLER ZÜRICH 47**

INGENIEURBUREAU

SPISERSTRASSE 42 TEL. (051) 52 66 55

REPARATURWERKSTÄTTE  
ERSATZTEILLAGER

## Unser Ingenieurbureau

empfiehlt sich den Behörden und Herren Architekten für die

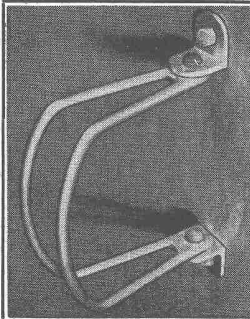
### Ausführung der Projekte

für alle in Frage kommenden internen elektrischen Anlagen (Stark- und Schwachstrom).

Installationsabteilung der

**AG. KUMMLER & MATTER  
ZÜRICH 4**

Hohlstr. 176 - Tel. 239610



### FAPAR Fahrradklammer

Fr. 8.—

auf jedes Winkelmass einwandfrei feststellbar

solid und praktisch - feuerverzinkt

Weitere neun Modelle an Fahrradhaltern und -ständern für alle Platzverhältnisse.

Verlangen Sie Prospekt von der Spezialfirma

**FAPAR, G. H. RUSTERHOLZ**  
Postfach Zürich 22 Tel. (051) 32 31 44

## Ingenieur-Büro

für

### Sanitär-Technische Anlagen

Neutrale Beratung und Projektierung

**P. Flubacher, Ing., Bern**

Gutenbergstrasse 39  
Telephon (031) 5 41 99



STAHL-GITTERROSTE

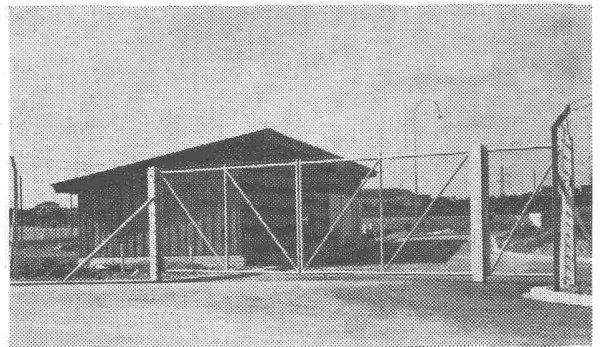
### Die unverwüstlichen Roste

mit grosser Tragkraft für Autowaschanlagen, Podeste, Laufstege, Ueberdachungen, Feuertreppen usw.

Verlangen Sie Prospekt!

**ERNST KALTENBACH, Postfach 9  
Basel 24** Biascastrasse 11

### Industriezäune



**MULLER & CO. LÖHNINGEN** Telephon (053) 6 91 17  
Spezialofferten für Industrien Vertreterbesuch Referenzlisten

## FABRIK FÜR



gelochte  
gepresste  
gehämmerte  
Bleche

Blech-  
Konstruktionen

**H. Heer & Co., Olten**  
Tel. (062) 5 40 29

Neues Bauen mit  
Glasbausteinen

Mehr Licht, gute Isolation, kein  
Unterhalt, wetterfest, unverwüstlich.  
Prospekte, Auskünfte und techn. Beratung  
durch die Spezialisten für Glasbetonbau

**SSF**

Schneider, Semadeni + Frauenknecht  
Zürich 4, Feldstr. 111, Tel. (051) 27 45 63



Wir suchen jüngeren, tüchtigen

## BAUZEICHNER

mit einigen Jahren Praxis.

**Tätigkeitsgebiet:** Erstellung von Plänen und anderen zeichnerischen Arbeiten für betriebliche Neu- und Umbauten etc. (Hoch- und Tiefbau), sowie von Baubeschrieben, Kontrolle der Arbeiten und Abrechnungen, Erstellen der Ausmasse, usw.

Handschriftliche Offerten mit Photo, Lebenslauf, Zeugniskopien und Lohnansprüche sind zu richten an die Personalabteilung der

Schweizerische Wagons- und  
Aufzügefabrik A. G. Schlieren-Zürich

Für Industriebauten grössten Umfangs in Oberwinterthur suchen wir erfahrenen

## BAULEITER

**Aufgabenkreis:** Devisierung, Terminplanung, Bauleitung und Abrechnung.

**Beschäftigungsdauer:** mehrere Jahre, eventuell Dauerstellung.

Für die gleichen Bauobjekte werden gesucht

## 2 Hilfsbauführer

Bewerber, welche sich auch für zeichnerische Arbeiten eignen, erhalten den Vorzug.

Wir bitten um ausführliche Dienstofferten mit Zeugnisausschnitten, Foto und Lebenslauf an unser Personalbüro für Angestellte.

Gebrüder Sulzer, Winterthur  
Aktiengesellschaft

Die Schweizer Baumuster-Centrale, Talstrasse 9, Zürich, sucht strebsamen, zuverlässigen

## MITARBEITER

mit technischer Ausbildung (Bautechniker, Architekt). Bei Eignung ausbaufähige Dauerstelle.

Ausführliche, handgeschriebene Bewerbung mit Lebenslauf, Gehaltsanspruch und Eintrittsmöglichkeit ist zu richten an

W. Henauer, Arch. BSA, Börsenstrasse 26, Zürich.

Gesucht

## tüchtiger Bauzeichner

mit mehrjähriger Erfahrung in Ausführung von Werkplänen, Devis, Kostenvoranschlägen in grösseres Architekturbüro in Basel.

Erwünscht: Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche.

Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung. Eintritt kann sofort erfolgen.

Offerten unter Chiffre G 7656 an Publicitas AG., Basel.

Gesucht von sehr gut beschäftigtem Architekturbüro der Nordschweiz initiativer, absolut selbständiger

## BAUFÜHRER

**Verlangt werden:** Selbständige Leitung grösserer Baustellen, aufgeschlossener und verträglicher Charakter.

**Geboten werden:** Bei Eignung selbständige, freie und überdurchschnittlich gut bezahlte Dauerstelle.

Offerten mit Angaben von Referenzen, Photo, Alter und Saläransprüchen unter Chiffre OFA 9099 R an Orell Füssli-Annoncen Aarau.

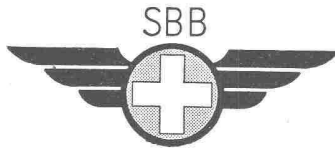
Gesucht in Bauunternehmung der Zentralschweiz

## BAUFÜHRER

für die Ausführung von Tiefbauarbeiten.

Bewerbern, die über eine ausgewiesene Bauerefahrung verfügen, wird selbständiger Posten als Leiter der Tiefbauabteilung geboten. Eintritt baldmöglichst.

Offerten mit Referenzen und Gehaltsanspruch unter Chiffre Z E 6968 an Mosse-annoncen AG., Zürich 23.



Die Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen sucht für ihre Bauabteilung in Bern

## diplomierten Hochbautechniker

für die Detailbearbeitung von Projekten (vorwiegend Industriebauten) und Ausarbeitung von Submissionen. Einige Jahre Praxis sind erwünscht.

**Handschriftliche Anmeldungen** mit Lebenslauf u. Zeugnissen sind bis **23. Juni 1955** an die Generaldirektion der SBB in Bern zu richten.

In Architekturbüro S. I. A. gesucht tüchtiger, initiativer und erfahrener

## Bauführer / Bautechniker

zur Bearbeitung grosser, interessanter Bauaufgaben.

**Erfordernisse:** Mindestalter 30 Jahre, mehrjährige Erfahrung (wenn möglich im Schulhaus- und Geschäftshausbau, Stahlbau), selbständiges Ausarbeiten von Detailplänen und Kostenvoranschlägen, Bauführerpraxis. Zuverlässiger Charakter. Bei Eignung gut-bezahlte Dauerstelle. Eintritt baldmöglichst. Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Gehaltsansprüchen bitte unter Chiffre ZP 7036 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Wir suchen auf unser Büro in St. Gallen

## Architekt oder Bautechniker

zuverlässige Kraft, künstlerisch befähigt, guter Darsteller und Entwerfer, zur selbständigen Bearbeitung interessanter Bauaufgaben.

## Bautechniker oder Bauzeichner-Bauführer

zuverlässige Kraft, mit guter Praxis in Bauführung, zur Leitung eines Fabrikneubaues und anderer interessanter Bauaufgaben.

Eintritte baldmöglichst. Gutbezahlte Dauerstellen.

Ausführliche Offerten mit Tätigkeitsausweis, Photo und Gehaltsansprüchen an Chiffre ZN 6885 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Die Generaldirektion PTT in Bern sucht für mehrere Telephondirektionen

## einige Elektrotechniker evtl. Elektroingenieure

**Arbeitsgebiete:** a) Bau und Betrieb von automatischen Telephonzentralen; b) Installation und Unterhalt von Telefon- bzw. Starkstromanlagen; c) Bau und Betrieb von Verstärker-, Träger- und UKW-Anlagen.

**Erfordernisse:** Diplom eines schweizerischen Technikums oder Polytechnikums. 2—3 Jahre Praxis in der Privatwirtschaft sind erwünscht.

**Geboten wird:** Grundbesoldung von 7200—11550 Franken, angemessene Anrechnung der privaten Tätigkeit, Teuerungszulage von 5,5 %, Ortszulage bis 500 Fr. für Verheiratete und 375 Fr. für Ledige, Kinderzulage, jährliche Aufbesserung von 375 Fr. und günstige Aufstiegsmöglichkeiten.

Erkundigungen über das Arbeitsgebiet können bei der TT-Abteilung oder bei den Telephondirektionen eingeholt werden. Anmeldungen, in denen die Bewerber die sie besonders interessierende Direktion und das Arbeitsgebiet angeben wollen, sind mit Ausweisen über Studien und bisherige Tätigkeit zu richten an die

**Telegraphen- und Telephonabteilung der Generaldirektion PTT in Bern**

### Stellenausschreibung

Die Aarg. Baudirektion sucht für das Kant. Tiefbauamt einen

## Tiefbautechniker oder Hochbautechniker

der sowohl allgemeine Verwaltungsarbeiten, wie insbesondere die Behandlung von Gesuchen betr. Bauten an Land- und OV-Strassen, als auch Projektierungsarbeiten und Bauleitungen übernehmen kann. Er soll womöglich auch imstande sein, Gebäude, die erworben werden müssen, zu schätzen.

**Anforderungen:** Initiativer Techniker mit Diplom, Verständnis für die verkehrstechnischen Belange, gute Umgangsformen und klare schriftliche Ausdrucksweise.

**Besoldung:** Nach Uebereinkunft im Rahmen des Besoldungsdekretes zuzüglich Teuerungszulagen.

**Stellenantritt:** Baldmöglichst.

**Anmeldung:** Handschriftlich mit Lebenslauf (Geburtsdatum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, milit. Einteilung) und Zeugnissen bis zum 10. 7. 1955 an die Aarg. Baudirektion.

Aarau, den 9. Juni 1955.

**Aarg. Baudirektion.**

Polizei-Gemeinde Schötz, Kt. Luzern

Für die bevorstehenden Schulhausneubauten wird ein tüchtiger und berufsseriöser

## PLATZ-BAUFÜHRER

gesucht.

**Verlangt wird:** Mehrjährige Bauführungspraxis bei Grossbauten, wenn immer möglich mit Erfahrung im Schulhausbau. Zuverlässigkeit bei Ausmess- und Abrechnungsarbeiten mit Aufstellung der Terrainschnittpläne und der Schlussabrechnung.

Dauer der Anstellung: Ab Mitte Juli 1955 ungefähr 15 bis 16 Monate.

Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Honoraransprüche, Bild und Zeugniskopien sind zu richten an Herrn Verwalter Anton Bühler, Präsident der Schulhaus-Baukommission, Schötz LU.

Gesucht

## Dipl. Bauingenieur

erfahrener Statiker und Konstrukteur. Gut bezahlte Dauerstelle.

Handschriftliche Offerten mit Angabe der bisherigen beruflichen Tätigkeit und Eintrittstermin an

Schubert & Schwarzenbach, Dipl. Ing., Löwenstrasse 1, Zürich 1.

Gesucht junger

## Bauingenieur

mit Diplom ETH, auf interessanten Dauerposten.

Bewerbern mit Organisationstalent, die befähigt sind, einem grösseren Betriebe selbstständig vorstehen zu können, bietet sich die Möglichkeit, rasch vorwärts zu kommen.

Offerten mit näheren Angaben und Beilage unter Chiffre M 65839 G an Publicitas St. Gallen.

Gesucht in Architekturbureau BSA/S. I. A. in Bezirkshauptort mit guter Bahnverbindung nach Zürich

## 1 Architekt 1 Bautechniker oder Bauzeichner

Offerten mit Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin unter Chiffre ZJ 6634 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bekanntes Architekturbüro auf dem Platz Zürich sucht flotten, tüchtigen

## Bautechniker-Bauzeichner

Eintritt nach Uebereinkunft. Detaillierte Offerten mit Ausweisen erbeten unter Chiffre ZK 7034 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grösseres Architekturbüro in Lausanne sucht

## 2 BAUZEICHNER

erstklassige Kräfte, Alter 25 bis 40 Jahre (eventuell jungen Architekten oder Bautechniker).

**Wir verlangen:** Gut ausgebildete, fleissige und seriöse Angestellte.

**Wir bieten:** Dauerstelle, gute Entlohnung. Grosse Arbeiten, welche persönliche Initiative erfordern.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Referenzen, Photo und Gehaltsansprüchen an Chiffre ZW 6746 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht jüngerer

## BAUINGENIEUR

für Bureau- und Baustellentätigkeit in der Tiefbauabteilung einer grossen Bauunternehmung mit Ingenieurbureau. Evtl. Anfangsstelle für ETH-Diplomand mit Praxis.

Offerten unter Chiffre Z D 6821 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht auf Architekturbureau BSA/S. I. A. in Winterthur

## 1 Bautechniker-Architekt

für grosse, interessante Bauaufgabe.

**Verlangt wird:** Abgeschlossene technische Bildung, Selbständigkeit in Werkplänen, Details und Voranschlag.

**Geboten wird:** Bei Eignung gut honorierte Dauerstelle.

Handschriftliche Offerten mit Angabe über bisherige Tätigkeit mit Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre Z N 6984 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht in Basel tüchtiger

## BAUFÜHRER

für Wohn- und Industriebau, Neu- und Umbauten, sowie

## HOCHBAUTECHNIKER

erfahrene Kraft, für Werkpläne, Devis u. Bauplatz. Offerten mit Angaben des Bildungsganges, der Gehaltsforderung und Photo sind erbeten unter Chiffre B 5197 an Mosse-Annoncen, Basel 1.

Grosses, modern eingerichtetes Architekturbüro sucht tüchtigen, selbständigen und verantwortungsbewussten

## BAUZEICHNER

für allgemeine Planungsarbeiten. Bei Eignung sehr gut bezahlte Dauerstelle bei angenehmen Arbeitsbedingungen.

Offerten mit Lebenslauf, Referenzen und Foto sind zu richten unter Chiffre OFA 10 000 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau

Gesucht auf Ingenieurbureau in Luzern jüngere

## Tiefbau- und Eisenbetonzeichner

Eintritt sofort.

Offerten mit Gehaltsansprüchen und Referenzen unter Chiffre ZL 7005 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf grösseres Architekturbüro S. I. A. in Bezirkshauptort des Kantons Aargau tüchtiger

## Bautechniker-Bauzeichner

für die Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben. Für geeignete Bewerber Dauerstelle. Baldmöglichst Eintritt erwünscht. — Offerten unter Chiffre ZC 7023 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Arch.-Büro S. I. A. Winterthur

## Hochbautechniker-Bauführer

zuverlässig und selbständig, mit Praxis, für grössere, interessante Bauaufgaben. Bei Eignung sehr gut bezahlte, entwicklungsfähige Dauerstelle.

Offerten mit Unterlagen, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin erbeten unter Chiffre P 3871 W an Publicitas, Winterthur.



**RABITZ**  
in jeder Form und Ausführung

SCHWEIZ. DRAHTZIEGELFABRIK A.G.  
LOTZWIL

Bauzeichnerlehrling, in Stellung ½ Jahr als Hilfszeichner und ein Jahr Lehrzeit,

## wünscht Fortsetzungslehre

evtl. auch auswärts. Offerten unter Chiffre ZF 939 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Eisenbetonzeichner

29jährig, mit mehrjähriger Praxis, sucht sich zu verändern. Zuschriften unter Chiffre ZV 7045 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Junger Bauzeichner

sucht Stelle mit interessanter Beschäftigung. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZW 7046 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Bauführer

Mitarbeiter eines führenden Architekturbüros, sucht sich zu verändern. Offerten unter Chiffre ZS 982 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Junger Bauzeichner

wünscht seine Stelle zu wechseln. Kantone Aargau oder Zürich bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZM 7039 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Dipl. Tiefbautechniker

mit Praxis auf Bureau und Bauplatz sowie guten Kenntnissen im Hochbau, in ungekündigter Stellung, sucht neuen Wirkungskreis. Alter Ende 30. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZU 7044 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

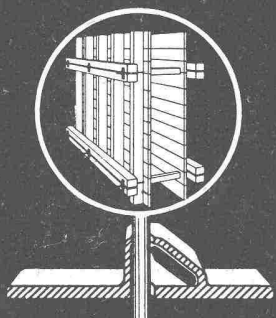
## DIPL. BAUINGENIEUR

ehemaliger Assistent ETH, übernimmt statische Berechnungen und Konstruktionspläne in Eisenbeton und Stahlbau. Honorar nach Uebereinkunft. Zuschriften unter Chiffre OFA 4460 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

## Ingénieur diplômé E.P.Z.

suisse, grande expérience en béton armé, génie civil, épuration eaux résiduaires, connaissant trois langues, cherche collaboration ou poste intéressant dans bureau d'étude ou entreprise. Ecrire sous chiffre B 6210 X Publicitas Genève.

# ARETOR



## DIE SOLIDE UND PRAKTISCHE SCHALUNGSKLEMMME

- Denkbar einfache und billige Arbeitsweise
- Einmalige Anschaffung — keine Abnutzung
- Mit «ARETOR» Verwendung von gewöhnlichem Rundeisen als Zugstab
- Mit «ARETOR» absolute Sicherheit: Je grösser die Druckkraft, desto grösser die Klemmwirkung

Verlangen Sie unsern Prospekt:

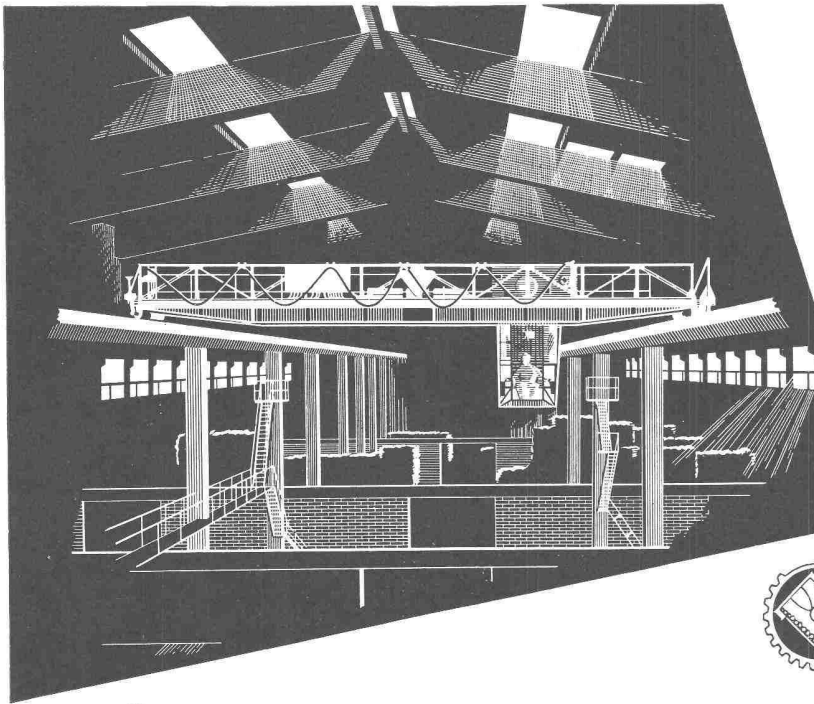


**R. RIGLING & CO.**

Telephon (051) 46 82 25

**ZÜRICH-OERLIKON**

Leutschenbachstrasse 44

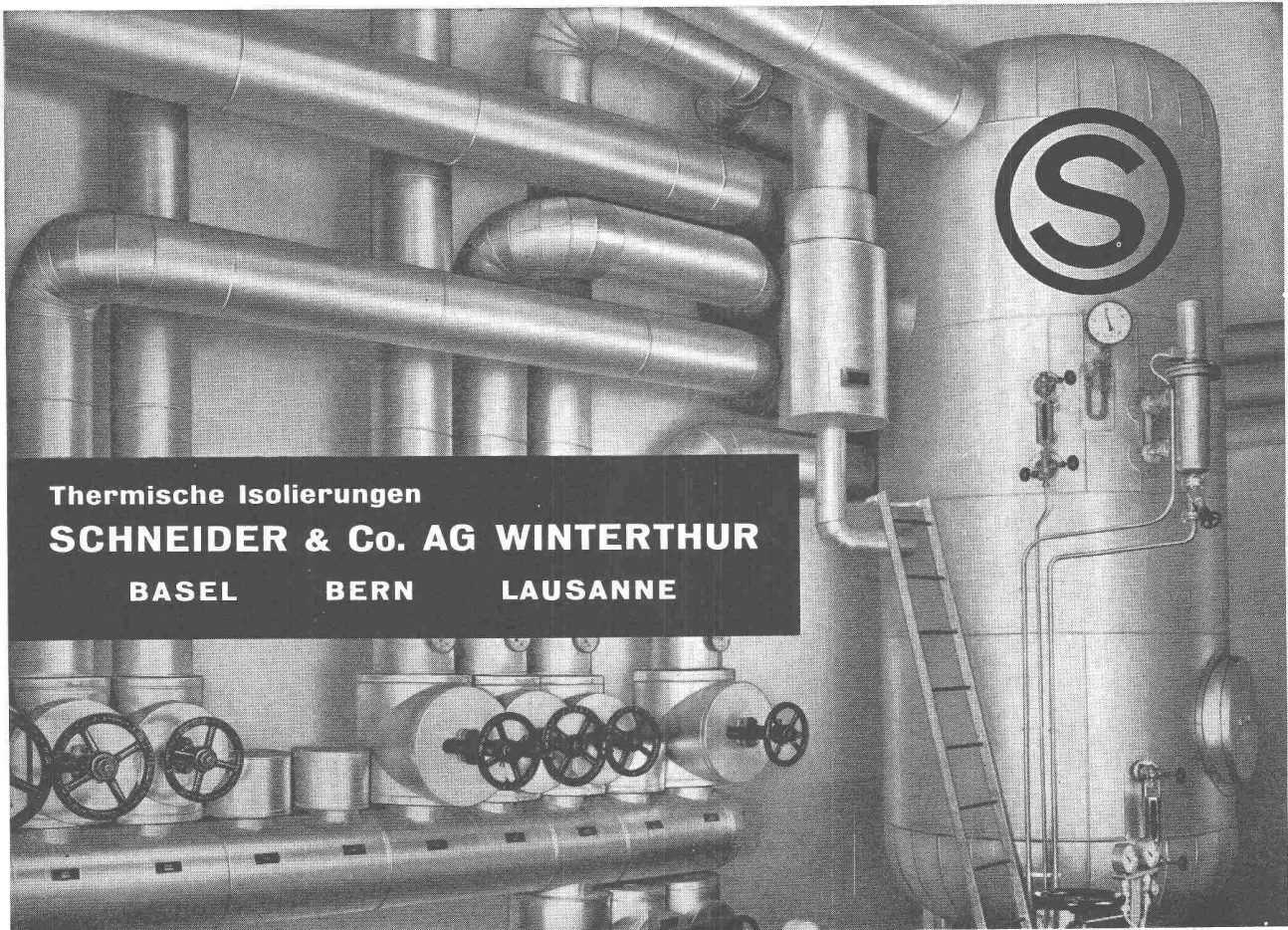
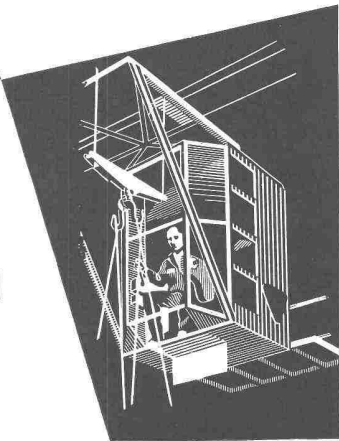


Schweiz. Reederei Basel  
Laufkran im Umschlaghof  
Tragkraft 3000 kg  
Spannweite 15 m  
Schützensteuerung  
Katzfahren : 40 m / min  
Kranfahren : Umlauf - Ge-  
triebe 70-205-275 m/min  
Hubwerk : 15-60 m / min



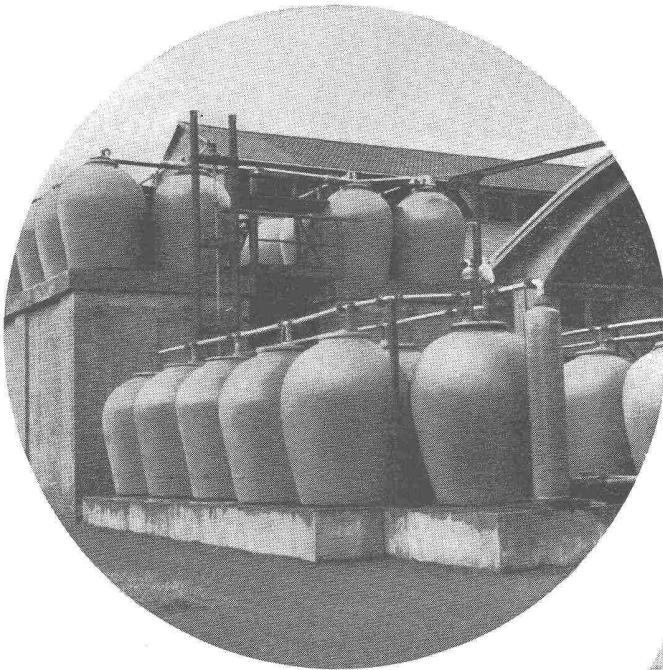
## HÜBSCHER + CO./SCHAFFHAUSEN MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131 TEL. (053) 5 35 19 / 5 53 42



Thermische Isolierungen  
**SCHNEIDER & Co. AG WINTERTHUR**  
BASEL    BERN    LAUSANNE

# Steinzeug Embrach



## Chemische Industrie

Gefässe, Rohrleitungen, Apparate, Pumpen, Ventilatoren usw. aus garantiert säurefesten, dichten keramischen Materialien

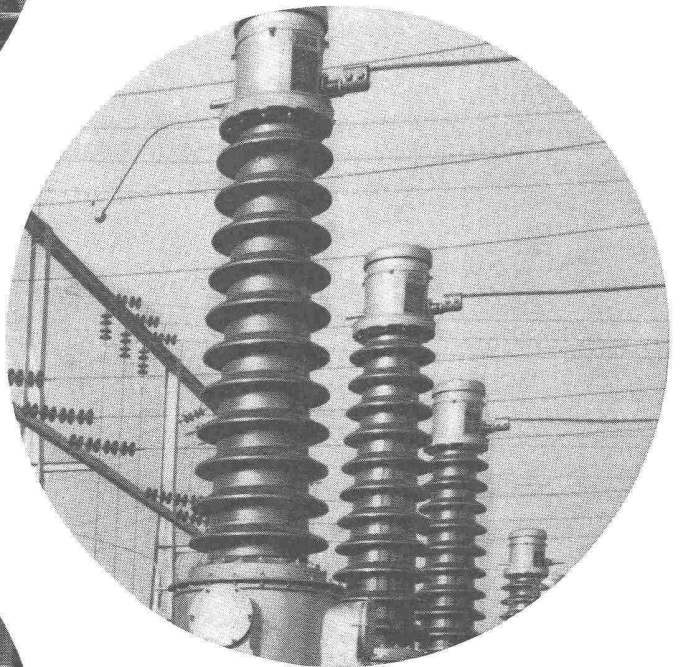
Spezialitäten:

**Embrachit** garantiert temperaturwechselbeständig bis 100° C.

**Thermosil** mit hoher Wärmeleitfähigkeit

## Elektro-Industrie

Grossdimensionierte Isolierkörper für den Apparatebau aus **Embrif** und **Porzellan**, mit hoher elektrischer und mechanischer Festigkeit



## Baugewerbe

Sämtliche Artikel für Kanalisationen, Entlüftungskanäle, Filterrohre, Futtertröge usw. aus salzglasiertem, säurebeständigem und frostsicherem Steinzeug

# STEINZEUGFABRIK EMBRACH AG. EMBRACH